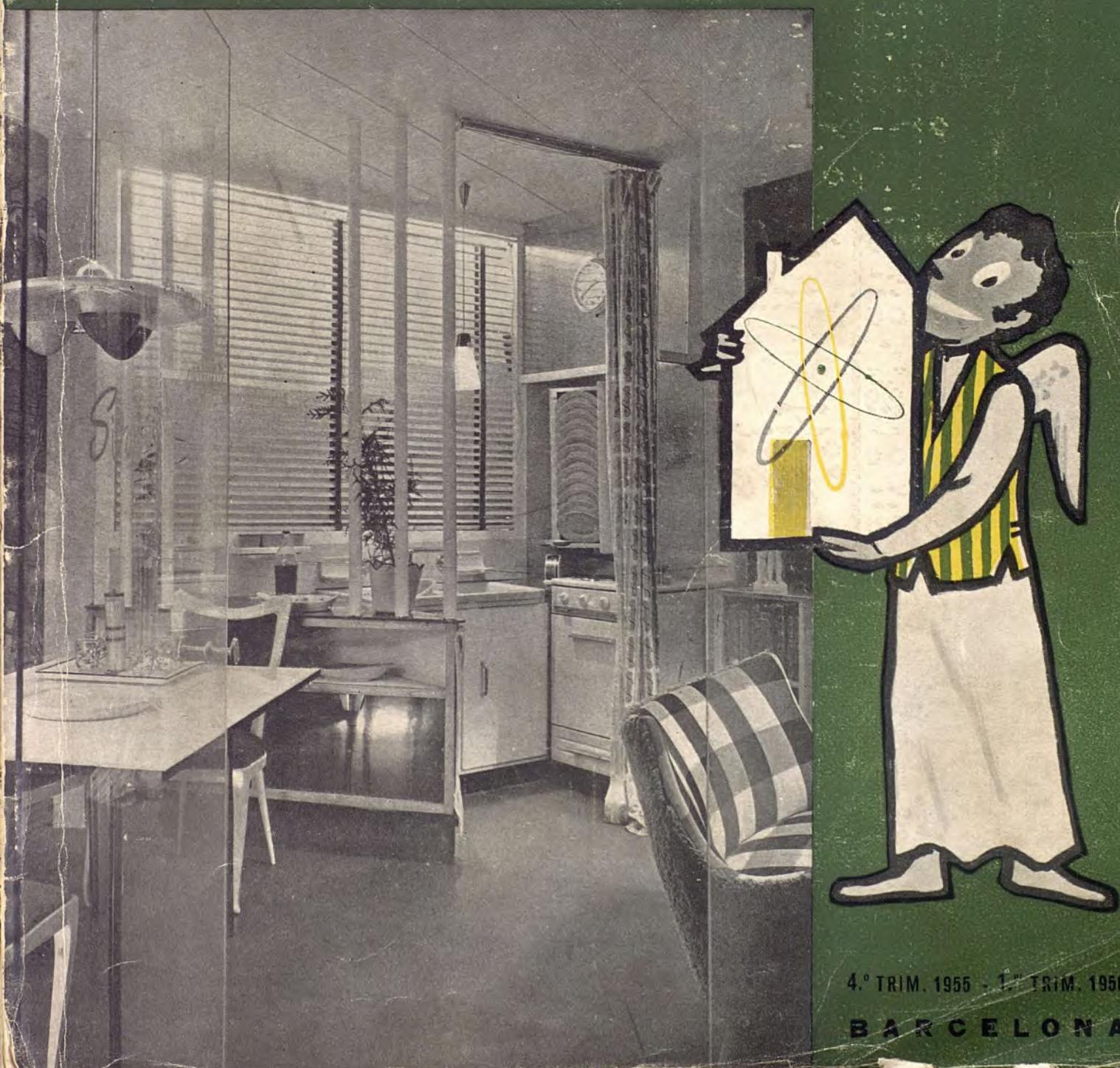


# F. A. D.

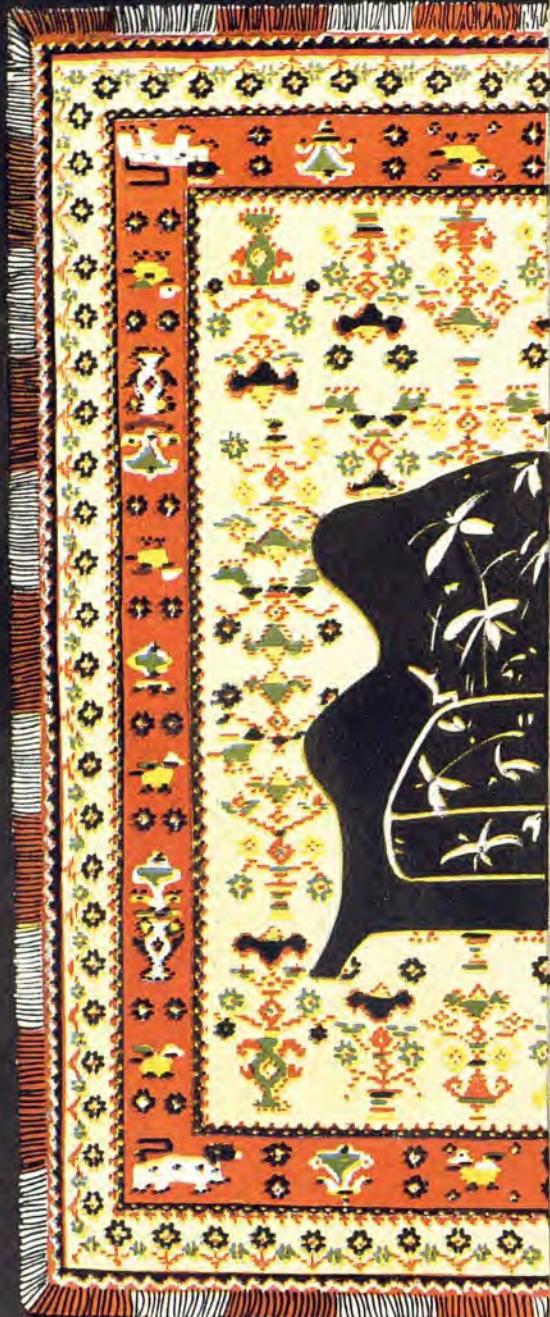
BOLETIN DEL FOMENTO DE LAS ARTES DECORATIVAS



4.º TRIM. 1955 - 1.º TRIM. 1956

BARCELONA

TAPIERIAS · ALFOMBRAS · TERCIOPELOS · GRETONAS · VISILLOS



**RODRIGUEZ HNOS S.A.**

**RAMBLA CATALUÑA, 12.**

- BARCELONA - MADRID - VALENCIA -



# Vilaró y Valls s.a

PINTURA ORNAMENTAL  
Y  
PARA LA CONSTRUCCION

Muntaner 157 ~ Teléf. 305505  
Barcelona



# *CARDONA & MUNNÉ, S.A.*

*BARCELONA, Central: CONDE DEL ASALTO, 39-43*

*Exposición: VERGARA, 1*

*Sucursal: en LERIDA: Avd. DEL CAUDILLO, 41*

---

---

— TUBERIAS DE PLOMO

— VIDRIOS Y CRYSTALES

— ESPEJOS

— APARATOS SANITARIOS

— ACCESORIOS PARA CUARTOS DE BAÑO

— CALENTADORES

— TERMOS ELECTRICOS

— COCINAS A GAS

— MÁQUINAS DE LAVAR ROPAS

*DISTRIBUIDORES DE TERMOFRIGIDUS*

*LA NEVERA ELECTRICA SIN MOTOR*

*Precios especiales para los Señores Socios del F.A.D.*

# PAVIMENTOS

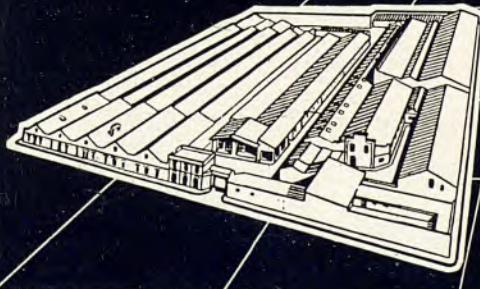
## SEPA ESCOGER SUS PAVIMENTOS

Estos materiales, que precisan seguridades en cuanto a su resistencia al uso y a su duradera vistosidad, no deben elegirse por simple impresión, sino pensando en la responsabilidad técnica de su fabricante. La marca ESCOFET es un símbolo que concentra toda una acreditada historia del esfuerzo y éxitos que en este ramo ha conseguido, fabricando bajo el lema inalterable de la más alta

C A L I D A D  
CONFÍESE PUES A SU  
TRADICIONAL GARANTIA

- Terrazos en losas (vibradas y prensadas)
- Terrazos continuos con juntas y adornos
- Pavimentos mixtos de terrazo en losas y continuos (acabados en obra)
- Mosaicos hidráulicos
- Pavimentos litosilos (magnesianos)
- Pavimentos industriales (en losas o continuos)
- Pavimentos especiales
- Proyectos de pavimentación y contratas

# Escofet



HIJO DE E. F. ESCOFET, S. en C.

OFICINAS: Rda. de la UNIVERSIDAD, 20 - Tel. 212992 y 226289 - BARCELONA - C. del BARQUILLO, 45 - Tel. 318525 - MADRID  
FABRICAS EN BARCELONA Y MADRID

# Presumir de buen REFRIGERADOR

Ud. también sentirá intimamente, la tentación de hacer este gesto. Es el gesto de quién sabe que posee lo mejor; es la seguridad de quién sabe que un refrigerador SUPER-55 puede atender sin preocupación las invitaciones o visitas de mayor compromiso... es la garantía de que se han resuelto todos sus problemas culinarios y podrá satisfacer deliciosamente a su familia.



FRIMOTOR S.A.E.

Tiene establecido  
un plan oficial de  
facilidades de  
pago. Pídale a  
nuestros ven-  
dedores.

REFRIGERADOR  
**SUPER-55**  
FABRICADO POR **FRIMOTOR**  
CON LICENCIAS  
**Westinghouse**

PUBLICIDAD VILA, S. A.



Acondicionador  
de aire  
**UNITAIRE**  
un hermano más  
de la familia  
**FRIMOTOR**

**donde haya tinta y pintura...**

**FORMICA**  
PLASTICO ESTRATIFICADO  
UNA FABRICACION  
**CEPLASTICA**



**PANELES DE REVESTIMIENTO EN PLASTICO ESTRATIFICADO**

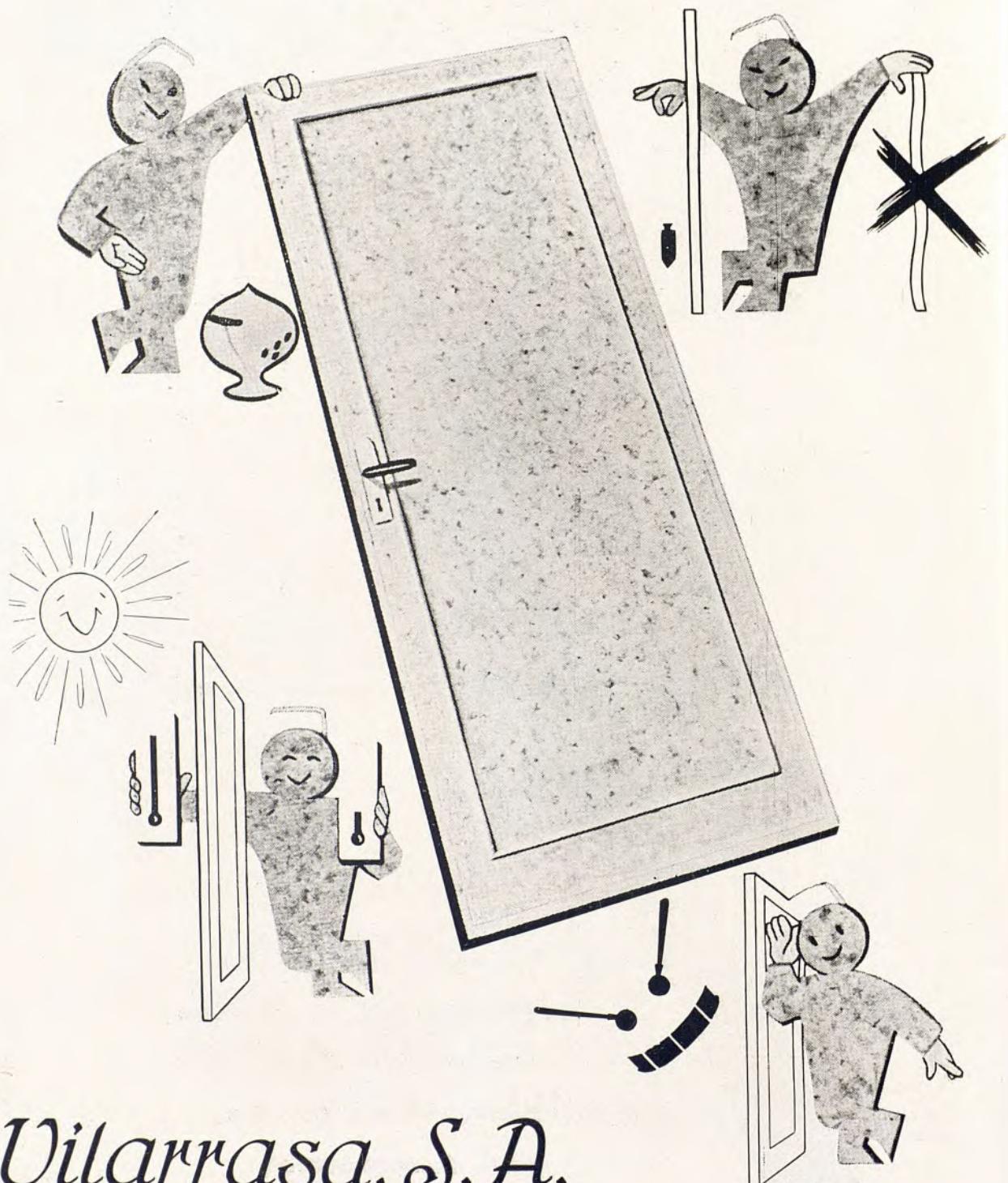
**En centros de enseñanza**

**FORMICA es el revestimiento  
plástico inigualable.**

**Para que sus superficies  
estén siempre nuevas,  
basta con pasar un trapo húmedo.**

"Saltan a la vista" las importantes ventajas de las puertas de

# NOVOPAN



*Vilarrasa, S.A.*



# CLAVELL

DESDE 1889

AL SERVICIO DEL HOGAR

Luminotecnia — Aparatos eléctricos de uso doméstico

Montajes industriales y domésticos



# BIOSCA & BOTEY, S. A.

## BRONCES - LAMPARAS

Ventas

Rambla Cataluña, 129

Tel. 27 35 36

Talleres

Pasaje Independencia, 18 - 24

Tel. 25 02 04

BARCELONA

# S U M A R I O

Año I

CUARTO TRIMESTRE 1955  
PRIMER TRIMESTRE 1956

Núm. 3

★ <b>Portada</b> - Composición, <i>J. Mir.</i>	
Foto, <i>A. Puig Farrán.</i>	
Silueta, <i>R. Giralt Miracle.</i>	
★ <b>Editorial</b> - El V Salón del Hogar Moderno, por <i>M. Cases Lamolla</i>	1
★ Las pinturas de <i>J. Obiols</i> , en la «Ermita de la Verge del Remeí», por <i>A. Ollé Pinell</i>	2
★ De nuestro primer Salón, por <i>A. Ollé</i>	6
★ Los Salones del F.A.D., por <i>J. Mainar</i>	7
★ Proyección y trascendencia del Salón, por <i>R. García Cairó</i>	8
★ Función social de nuestro Salón, por <i>J. Clavell</i>	9
★ Al margen del V Salón del Hogar Moderno, por <i>Carlos Soldevila</i>	10
★ Estética del Hogar, por <i>Lina Font</i>	17
★ Los premios de la III Bienal y los artistas catalanes, por <i>Juan Cortés</i>	23
★ La joyería, la orfebrería y los esmaltes en la III Bienal, por <i>Manuel Capdevila</i>	29
★ La Medalla «Cincuentenario del F.A.D.» al Excmo. Dr. D. Enrique Luño	33
★ Navidad - Poesías y canciones	34
★ Grabaciones por la Capilla Clásica Polifónica	35
★ La torre sobre el gallinero, en el Teatro Romea, por <i>A. G. de S.</i>	36
★ Mallorca y sus Salones de Otoño, por <i>J. M.</i>	37
★ Nuestra Agrupación de Discófilos, por <i>Juan Guarro</i>	38
★ Palestra, de Arte Dramático, en el F.A.D. y en París	40
★ Pro dignificación del Hogar Popular, por <i>M. Cases Lamolla</i> (continuación)	41
★ <b>Culturales</b> , por <i>J. M. V.</i> :	
Conferencias	56
Biblioteca	58
Exposiciones	59
Noticiario	61
★ <b>Agrupaciones</b> :	
Últimas actuaciones de la Capilla Clásica Polifónica	62
Agrupación de Estudios Cinematográficos	63
Agrupación de Marionetistas	63
Lo experimental en el Teatro de Títeres, por <i>H. V. T.</i>	63
★ <b>Necrológicas</b>	64

# F. A. D.

## BOLETIN

del

FOMENTO DE LAS ARTES DECORATIVAS



Redacción y Administración

Avenida José Antonio Primo de Rivera, 595

(Cúpula del Coliseum)

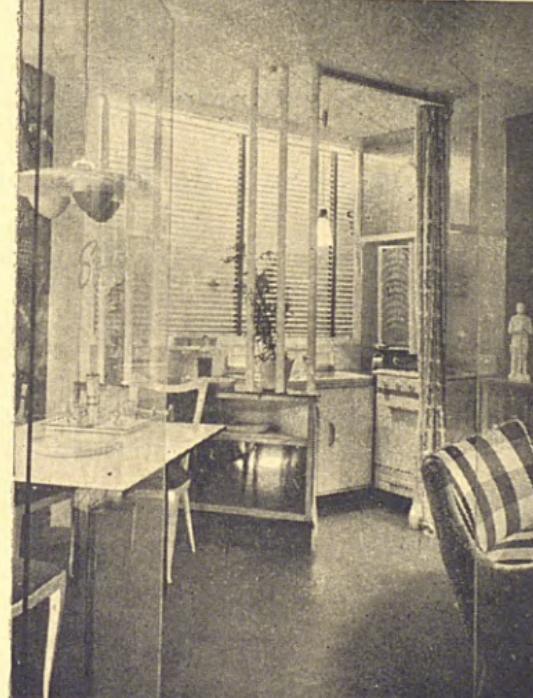
Teléfono 222986

Edición y Publicidad

ALFREDO BOSCH BATLLE

Mallorca, 237 - Teléfono 280384

BARCELONA



### NUESTRA PORTADA

Moderno conjunto presentado  
por R. Roura Goicoechea, en  
el V Salón del Hogar Moderno

(SUMARIO al dorso)

# *EL V SALON DEL HOGAR MODERNO*

**A**riesgo de que se nos tilde de inmodestos, me atrevo a decir que, después de cinco años de desarrollo progresivo alcanzado por esta manifestación, quizá hemos entrado ya en el franco camino del acierto. Esta exposición no es una "Feria de Muestras del Hogar". Nuestra ambición y su actual contenido nos llevan a una expresión bien distinta. Por otra parte, ni el F.A.D. ni "Menaje" podrían cobijar dignamente en el marco de nuestra Entidad, esencialmente artística, un certamen que no encuadrara dentro de sus principales directrices y postulados.

Por ello, decía que la trayectoria que en este último Salón se acusa, demuestra claramente nuestro propósito: dedicar especial atención a los conjuntos o fragmentos de interiores, donde, el ambiente, la ordenación de espacios con sus elementos complementarios, la luz y el color, conjuguen los más insospechados efectos, con la difícil misión que les está encomendada: la de proporcionar bienestar y utilidad, al mismo tiempo.

El "arte del hogar", como la Arquitectura —de la que es íntima y concentrada expresión—, es eminentemente utilitario y cuanto más perfectamente cumplen su misión, tanto más responde a su verdadera función y objeto.

Orientar el buen gusto, espolear las necesidades que la civilización y el progreso imponen, elevar el nivel de vida, perfeccionar el grado de utilización de las comodidades domésticas y llegar a convertir en amable y bello lo simplemente necesario, todo esto constituye nuestra completa concepción del "Hogar Moderno".

El camino es largo, pero magnífico, y cuajado de espléndidas perspectivas; sigamos por él con nuestro mejor deseo, aún a sabiendas de que lo estamos empezando.

En la capital francesa se ha inaugurado el "XXV Salón de las Artes del Hogar"; en él he admirado, cuantas veces lo visité, esa sorprendente y multiplicada emulación de Arquitectos, Decoradores e Industriales que se afanan en renovar y mejorar la resolución de estos problemas, en noble lucha con el espacio y la utilidad; y puedo asegurar que, dentro de su aminorada escala, no desmerece el esfuerzo de nuestros artistas y colaboradores.

*M. Cases Lamolla.*

# *LAS PINTURAS DE J. OBIOLS*

*EN LA "ERMITA DE LA VERGE DEL REMEI"*

*por A. Ollé Pinell*

**E**n general, son poco conocidas en Barcelona las llanuras leridanas, que suelen atravesarse rápidamente para trasladarse a las zonas pirenaicas o a tierras de Aragón y Castilla.

Y es que son tan sumamente llanos los de Urgel y Lérida, que basta la cortina de árboles que bordea las carreteras para que queden velados sus paisajes virgiliaños y humanísimos.

Pero se da el caso de que, en medio de estos llanos, han florecido unas pinturas murales religiosas, que por sí solas enaltecen el arte catalán de nuestro tiempo.

Las primeras que engalanaron muros privilegiados en estas tierras hermanas, fueron las que Francisco Gali pintó en el altar mayor de la catedral nueva de Lérida. Pinturas maravillosas que, desgraciadamente, desaparecieron como tantos tesoros, destrozados por la ignorancia y la furia ciega de unas masas descarridadas. No obstante, su recuerdo es imborrable para los que tuvieron la suerte de admirarlas.

Ahora, han sido nuestros queridos socios Miguel Farré y José Obiols, los que han dejado señal de su valer; el primero en Raimat y Suquets en el llano de Lérida, y Obiols en el "Castell del Reimei" en medio de los llanos de Urgel.

Nos ocuparemos hoy, brevemente, de los frescos pintados por Obiols en la ermita de la "Verge del Remei", patrona del "Castell" y de sus tierras.

El "Castell del Remei", suficientemente conocido por la sólida fama que le han proporcionado los vinos y licores que en él se elaboran, preside una vasta propiedad agrícola situada en el propio corazón del llano de Urgel, a la izquierda y a la mitad de camino de la carretera que va de Tárrega a Balaguer.

Doña Teresa y Doña María Remei Escubós Girona, han mandado erigir esta ermita, que por su importancia se ha convertido en verdadero santuario, en honor de la Virgen patrona del Castillo, y a la

*"Ermita de la Verge del Remei"*



memoria de su tío, el benemérito patrício Don Juan Girona, anterior propietario.

El malogrado arquitecto Don Antonio Fisas cuidó amorosamente de la construcción de la ermita, que fué su obra póstuma, concibiéndola en estilo neoclásico, justísimo de proporciones, de una elegante simplicidad de líneas y austereidad de elementos de decoración; y fué Obiols acertadamente elegido para decorar con frescos el interior de la misma.

Nuestro artista desarrolló en los muros de la Ermita una serie de composiciones sueltas entre sí, pero unidas por el concepto y por su dedicación a temas marianos, y los espacios libres los dejó estudiados en blanco en recuerdo de la pureza virginal.

A lo largo de los frisos que circundan el presbiterio y cimborio se inscribe el texto, en bellos caracteres romanos, de la "Pregaria a la Verge del Remei" que se hizo famosa por la deliciosa y sentida melodía con que la musicó el Maestro Luis Millet.

La media cúpula que corona el ábside del presbiterio, ostenta una sobria composición con motivos simbólicos.

En el ábside y a ambos lados de la abertura del camarín que permite ver la imagen de la Virgen, Obiols ha desarrollado dos frisos en los que se representan unos grupos de fieles que, acompañados por ángeles, acuden a la Virgen, en demanda de gracia, unos, y otros con ofrendas de amor y de reconocimiento.

El conjunto, de ritmo acentuado pero plácido y gracioso, es de entonación cálida a base de ocres y tierras rojizas, valoradas por ágiles toques de grises, verdes, azules y blancos.

En general, es esta entonación cálida la que domina en todas las composiciones, que contrastan así con los blancos murales.



Friso de ofertores, en el ábside.



Ángeles cantores en una pechina del cimborio.



*La Anunciación.*

Son los cinco misterios de gozo del Santo Rosario los representados sobre los altares, uno en el crucero con el tema de la Anunciación, y los demás distribuidos en capillas laterales, dos en cada lado; la visita de la Virgen a Santa Elisabeth y el Nacimiento de Jesús, a la izquierda; y la presentación de Jesús en el Templo, y Jesús entre los Doctores, en el lado derecho.

En estas cinco composiciones, Obiols, sin separarse de los cánones clásicos, respetuoso incluso en los detalles de indumentaria y rasgos raciales de los personajes representados, ha conseguido dejar en ellas la impronta de su fuerte personalidad. Tal vez la más “obiolesca” sea

la composición del Nacimiento, en la que lo humano y lo divino se funden en gozoso abrazo. Angeles y pastores adoran al Niño Dios en compañía de la Virgen y de San José.

Estos ángeles niños y ángeles mozos, de los que Obiols ha hecho una verdadera creación, abundan, además de los citados, en el ábside y en la Natividad, en la parte superior de la Anunciación y en la cúpula y pechinas del crucero, y asisten a San Juan en el Bautismo de Cristo pintado en el pequeño baptisterio.

No disponemos de espacio suficiente para describir en detalle cada una de estas composiciones, por lo que diremos, tan sólo, que reúnen todas las condiciones que creemos deben tener las pinturas reli-

*El Nacimiento de Jesús.*



giosas; poseen unción, claridad, una serena belleza muy antigua y muy moderna y el justo sentido decorativo que Obiols sabe hacer compatible con la fuerte dosis de humanismo que emana de sus figuras.

Un sano optimismo, fruto de la Santa Paz del espíritu, se respira en este sencillo recinto y en la contemplación de estos murales que cumplen tan perfectamente su misión; ante ellos, hemos visto orar a personas de refinado gusto y vasta cultura y a sencillos campesinos del lugar; y, tanto unos como otros, nos ha parecido que agradecían intimamente el inefable don de este optimismo, de que tan necesitados estamos los pobres mortales hoy en día.

El F.A.D. tiene el propósito de hacer una visita colectiva al "Castell del Remei", que se anunciará oportunamente. Ella representará, en su día, el debido homenaje a nuestro admirado amigo José Obiols.



*Jesús entre los doctores.*



*Decoración de la cúpula del cimborio.*

Fotos de F. Catalá Roca, y Calafell.

## *DE NUESTRO PRIMER SALON*

**E**n la inauguración del I Salón del Hogar Moderno, recuerdo haber dicho que el Certamen que inaugurábamos no pretendía ser una continuación de los Salones de Decoradores que el F.A.D. llevaba celebrados, sino más bien un complemento, ya que en el Salón no se había atendido a la decoración en su sentido más amplio y de mayor suntuosidad, y sí solamente al estudio de soluciones de orden práctico, circunscritas dentro del mejor buen gusto y aplicadas a la adaptación en el hogar, de los aparatos modernos de servicio y de confort que la industria lanza de continuo al mercado.

Finalidades principales del Salón eran también las de sugerir ideas sobre el aprovechamiento del espacio, cada vez más reducido en los alojamientos actuales, y el muy importante de adecuada aplicación en la decoración de los nuevos materiales, tales como los "plásticos" y sus derivados.

El éxito alcanzado por aquel I Salón, a pesar de las deficiencias propias de todo nuevo intento, demostraba la razón de ser del mismo y hacia crecer las esperanzas de que, con la experiencia, el Salón del Hogar Moderno se convertiría en un próximo futuro en una necesidad para la ciudad entera.

En los sucesivos Salones se han venido mejorando aquellas deficiencias. Se atajó el desbordamiento en la exhibición de objetos presentados con el único fin comercial. Se atendió al mejor rotulado y a la mejor iluminación, y especialmente se perfiló la unidad entre todos los elemen-

tos participantes, al mismo tiempo que, derivado del aumento de crédito, el Salón despertaba el interés de los decoradores, especialmente de los más jóvenes, que con sus aportaciones mejoraban el conjunto, ciñéndolo cada vez más a los fines propios del F.A.D.

En el último Salón celebrado, se logró la casi totalidad de los anhelos que movían a los organizadores del I Salón, probando lo que puede conseguirse cuando el esfuerzo se pone al servicio de nobles aspiraciones.

A. OLLÉ PINELL

*Ex Presidente y Socio de Honor del F.A.D.*



*Cartel original de E. Mora.*

# LOS SALONES DEL F.A.D.

EL brazo de la revista *Menaje*, el F.A.D. abrió sus modernos Salones del Hogar en la Cúpula. Artistas, técnicos, comerciantes e industriales en colaboración, probaron en 1951 lo acertado del certamen y su oportunidad.

El éxito otorgó dimensión de acontecimiento ciudadano a esta manifestación, destinada a orientar el gusto del público y descubrirle horizontes en orden a las grandes posibilidades técnicas encamina-

das al confort y a la vida de relación en el hogar.

Cuantos colaboramos en el Salón del Hogar Moderno aspiramos a que el F.A.D. prosiga su tradicional labor, haciendo honor a nuestros antecesores y maestros. Y todo cuanto se alcance en contrastar valores, armonizar intereses, descubrir formas y posibilidades de confort, se halla en la línea más moderna en el mundo y más continua en el Fomento de las Artes Decorativas.

Pero el programa es vasto: ha sido relativamente fácil impulsar la evolución de embellecimiento del hogar a través de las cinco versiones de nuestro Salón contemporáneo. Nuestra entidad está comprometida en que la tarea técnica de montar la casa, ahora más reducida en su superficie y más racional en su amueblamiento, se refleje en estos Salones, como aspiración a dar mayor calidad a los objetos y sus materiales y a hacer sentir esa aspiración al público.

Y los artistas, como elementos del F.A.D., están llamados a crear con independencia, a diseñar modelos de libre inspiración, hasta llegar, si es posible, a establecer formas afines a las que aparecen en otros países, pero con sello autóctono que las distinga y las preste en la esfera internacional, como sucedió en París en 1925, y en la Trienal de Milán en 1936.

Así sea en el VI Salón del Hogar Moderno.

JOSÉ MAINAR

Secretario técnico del F.A.D.  
y miembro de la Comisión  
Ejecutiva del Salón del Ho-  
gar Moderno.



Cartel original de Albert.

## *PROYECCION Y TRASCENDENCIA DEL SALON*

**D**ESDE la celebración del V Salón podemos considerarnos próximos a sentirnos satisfechos, si bien falta conjuntar un poco más las ideas y realizaciones de los artistas y decoradores para lograr que el

Salón consiga una plena armonía. Ello casi se ha conseguido en el V Salón y así hemos visto, por ejemplo, cómo se transformaba totalmente la estructura y el tono de la planta C y se mejoraban, en general, todas las demás. Es interesante destacar en estas líneas, un aspecto trascendente de los éxitos del Salón del Hogar Moderno, que es el de su posible interés turístico. Barcelona ha sido la primera —y única, por ahora—, ciudad española que ofrece un certamen de esta clase. El Teniente de Alcalde de Asuntos Generales y Turismo, Don Mateo Molleví, y el Jefe de la Oficina de Turismo Don Jorge Vila Fradera, en el acto inaugural del último Salón dejaron entrever sus extraordinarias posibilidades para el futuro.

El "Salón del Hogar Moderno" podría tener un lugar destacado, dentro de la estación en que se celebra, y figurar entre los alicientes que ofrece la ciudad al visitante, si bien hemos de reconocer que sus posibilidades de atracción irían especialmente dirigidas al ámbito nacional, puesto que se trata de un "turismo" de tantas o mayores perspectivas que el otro.

Creo por último que el público ha correspondido al esfuerzo colectivo, tanto en cantidad como en calidad —valga la expresión—, pues hemos experimentado un evidente progreso. Mayor número de visitantes y mejora en su nivel medio, superado por un público entendido, verdaderamente interesado y, en muchos casos, técnico en los materiales y productos que se exhiben.

ROBERTO GARCÍA CAIRÓ

*Gerente de la Revista «Menaje» y  
Miembro de la Comisión Ejecutiva  
del Salón del Hogar Moderno.*



*Cartel de Martí, Clavé, Picó.*

## *FUNCION SOCIAL DE NUESTRO SALON*

CUANDO, dada mi intervención en la organización del Salón del Hogar Moderno, contemplo el milagro de nuestros técnicos y decoradores, que convierten nuestra Cúpula en el gran Salón que, por cinco años consecutivos ha sido la admiración de Barcelona, estimo que estos Salones tendrán que orientarse decisivamente hacia la exhibición de soluciones de conjunto, no sólo de habitaciones, sino de viviendas enteras para todas las clases sociales, en las que nuestros arquitectos, decoradores, industriales, artesanos y artistas unidos, diseñen orientaciones concretas para convertir nuestras viviendas en hogares útiles y racionales, aplicando todos los elementos que los adelantos de la técnica ponen constantemente en sus manos.

He aquí, como podemos hacer de nuestro simpático Salón un baluarte avanzado en la lucha por encauzar este gran problema social; transformar nuestras casas en un "hogar moderno", perenne en el que las nuevas generaciones puedan realmente "vivir", fortaleciendo así la familia, base indudable de toda perfecta sociedad; y no sería ésta una función social nueva para el F.A.D., ya que, en sus cincuenta años de constante labor, ha emprendido repetidas veces magníficas campañas, como las de la "Llar humil", y más recientemente la del "Hogar Popular" por el mejoramiento de la vivienda.

Que los diversos elementos del F.A.D. de hoy sepamos unirnos para cumplir esta misión que todas las clases sociales nos re-

claman; y así las generaciones que aún tienen que formar su hogar, puedan aprender en nuestros Salones a disponer, a instalar viviendas aptas para la vida familiar; al objeto de poder vivirla con la plenitud que requiere la satisfacción de las funciones propias del hogar, las cuales atañen tanto al confort material como a la educación, convivencia y relación humanas.

JUAN CLAVELL

*Secretario Gral. del F.A.D.,  
Delegado del Consejo Directivo  
en la Comisión Ejecutiva del  
Salón del Hogar Moderno.*



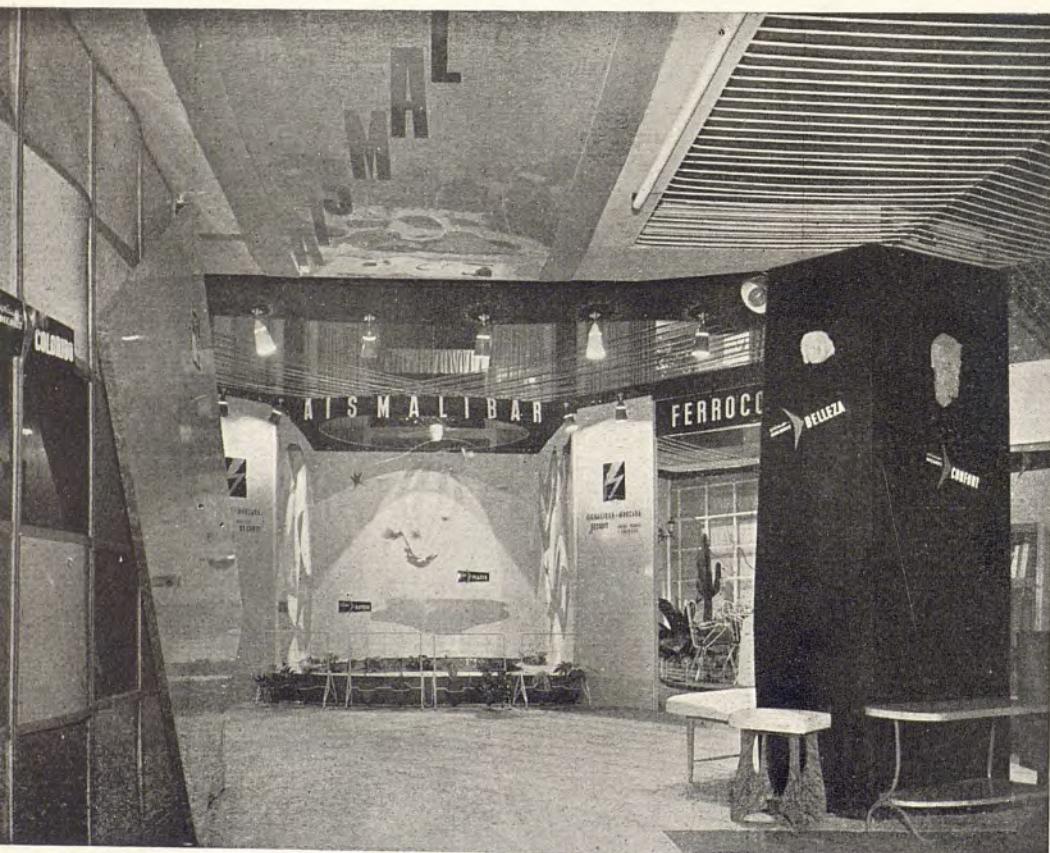
*Cartel original de Giralt-Miracle.*

# *AL MARGEN DEL V SALON DEL HOGAR MODERNO*

*por Carlos Soldevila*

**H**OVAR, dulce hogar... Sí: tan dulce como ustedes quieran desde el punto de vista de los sentimientos y de las relaciones humanas. El niño normal, huésped de un hogar cristiano, no puede por menos, al sentirse hombre hecho y derecho, que

al volver los ojos con gratitud y ternura hacia el lugar en que pasó esa larga etapa de invalidez e insuficiencia que solamente se salva mediante los innúmeros cuidados, el cariño constante y el derroche de abnegación que suelen hacer los padres al criar la prole.



«Aismalibar, S. A.»  
Presentó los materiales:  
*DECORIT, Revestimientos. VINIPLAST, Parquet. VINITEX, Tejidos.*

Decoración:  
*J. Mainar - J. Pla,*

Pero entre tanta y tan evidente dulzura, el hogar, no sólo por ser cosa humana, sino por constituir un islote que trata de sustraerse a la ley del egoísmo reinante en casi todo el planeta, contiene algunos elementos acerbos.

No me refiero a la posibilidad, nunca descartada, de que salga un hijo discolo e ingrato; un padre desnaturalizado, una madre frívola y atolondrada. Me refiero a algo más genérico y más consubstancial a los hogares corrientes. Me refiero a la ominosa servidumbre que ha constituido y sigue constituyendo para el ama de casa, el anacronismo, retraso y estancamiento del menaje doméstico, de la edificación, de los hábitos sociales en cuanto se relacionan con el funcionamiento interior del hogar. Dicho fenómeno impone a millo-

nes de mujeres un trabajo rudísimo, impropio de su fragilidad; impropio de nuestra época y de los sentimientos que se complace en pregonar.

Junto al avance prodigioso de la maquinaria, junto a la racionalización extraordinaria de fábricas y talleres, centros de enseñanza e instituciones sanitarias, hoteles y hospicios, el hogar corriente conserva el ritmo, la traza y la pesadez de los siglos pretéritos, en que no se conocía la electricidad, ni el motor de explosión, ni la *cibernetica*, ni se presentaba siquiera la desintegración del átomo.

Personas interesadas en el asunto y a la vez dotadas de sentido crítico, han estudiado el problema de la organización doméstica y han calculado los kilómetros que recorre una ama de casa durante el



«Ferrocolor»  
Presentó modelos de  
muebles y lámparas de  
acento moderno.

Dirección artística :  
Vidal Hnos.



«Stand Ceplástica»  
Compañía Española de Plásticos, S.A.  
Presentó el material «Formica» en pa-  
neles de revestimiento, y telas plásti-  
cas para decoración.

«Stand Foamex»  
Presentado por «Firestone Hispania,  
S. A.»  
Dirección: Publicidad O.E.S.T.E., S.A.  
Decoración: E. Ferrer - F. Fontanals.



año, por culpa del arquitecto que no pre-  
vió, al trazar los planos, una disposición  
lógica y práctica de las dependencias en  
que su actividad tiene que desarrollarse  
cotidianamente. La multiplicación de tal  
género de estudios demostró lo que ya se  
presentía, que el hogar —el dulce hogar—  
reúne precisamente para la mujer, que  
es su reina y su esclava, grandes condi-  
ciones de infierno.

El movimiento para remediar este es-  
tado de cosas ha partido de los países nór-  
dicos donde los varones, bajo la presión  
de los caracteres propios y los de sus com-  
pañeras, bajo el rigor del clima y la tra-  
bajón de los intereses, se vieron empuja-



**«Muebles Maldá»**

Presentó conjuntos funcionales, destacando la cama modelo «Ceret». Dirección art.: J. Parcerisas Corberó.

**«Gradulux»**

Persianas graduables, presentadas en ambiente de modernidad. Decoración: A. Cirici Pellicer. Realización. Publicidad Zen.

dos a intervenir de veras en las faenas domésticas, arrinconando para ello privilegios de sexo y prejuicios de clase. El hombre de ciencia, el artista, el artesano, empujados hacia la cocina, hacia el fregadero, hacia la escoba, hacia la bayeta, etc. empezaron a ocuparse seriamente de que tales cargas se aligerasen y simplificasen. Vinieron las aplicaciones mecánicas y la electrificación; sobrevino la reforma del estatuto familiar y del protocolo social; se renunció a la cocina compleja, variada y suculenta, se redujeron las antiguas raciones que eran excesivas y hasta peligrosas; se preparó la prole para una colaboración precoz. Coadyuvando a esta





*«ARM». Construcciones en madera.  
Muebles, y silla en contrachapado.  
Modelos: Marinello, Decorador.  
Realización: «ARM».*



*Distribuidores de Tablex presentaron:  
«Tablexcolor» de múltiples aplicaciones  
en la decoración moderna.*



revolución, más o menos silenciosa y más o menos rápida, pero de notables efectos, se crearon en las grandes capitales del mundo exposiciones periódicas de artículos de menaje y de toda clase de soluciones prácticas para la construcción y utensilio de los hogares.

Pasaron años sin que este movimiento occidental prendiese en nuestra patria, cuyos hogares, desde el punto de vista de su función y de su equipo, seguían en el siglo XX siendo exactamente lo mismo que en el siglo XIX, con bastante del siglo XVIII. Ha sido un honor para el Fomento de las Artes Decorativas y para la revista "Menaje" haber —en fecunda alianza— creado en Barcelona las Exposi-

*Nueva visión de los conjuntos presentados por «Ferrocóler».  
Dirección artística: Vidal Hnos.*



«Muebles Homs, S. L.»

Presentó: Comedor de planta reducida.

Decoradores: A. Angerri - F. Valls.

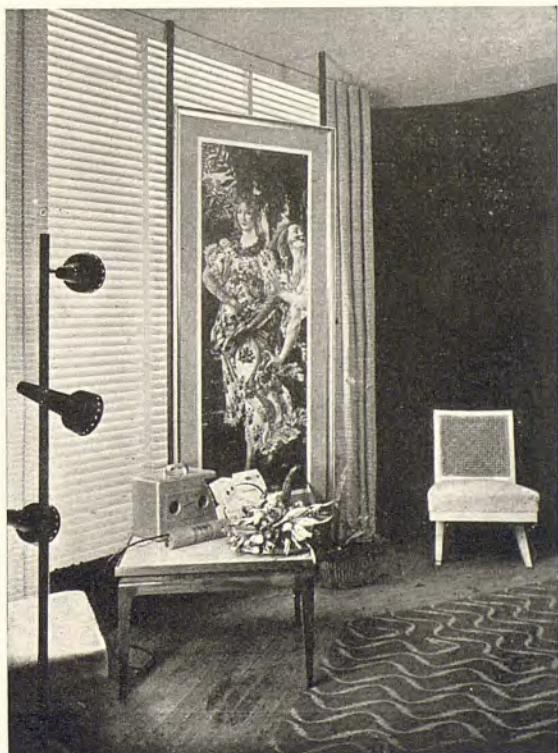


Cocina «Hogar Moderno»

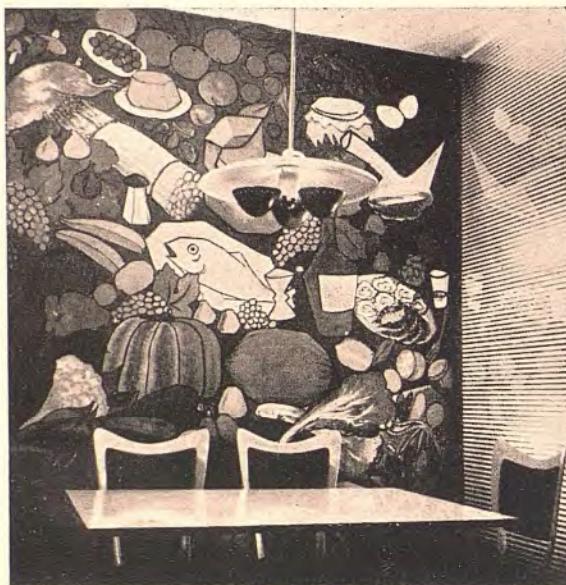
Presentada por Cocinas Martí e industriales [colaboradores,

ciones anuales del Hogar Moderno, que están contribuyendo eficacísimamente a liberar los hogares de su lamentable anquilosamiento.

La pasión, el entusiasmo con que el público barcelonés se abalanza a visitar los *stands*, cada año mejor instalados y dispuestos bajo la Cúpula del Coliseum, demuestran, como se esperaba, ese toque de gong para despertar las conciencias al sentido práctico y que gran revelación constituye para las amas de casa y para sus dignos consortes ver prácticamente que el cada día más abrumador trabajo doméstico —asunto que se torna inexcusablemente personal a consecuencia de la evolución de la economía y de las cos-



Jorge Vilanova presentó este ángulo presidido por un fragmento de «La Primavera», de Botticelli.



Plafón decorativo del Interior —presentado por R. Roura Goicoechea, decorador—, que ilustra nuestra portada.

tumbres— tiene ya auxiliares, simplificadores y paliativos, gracias a los incesantes hallazgos de la técnica.

No quisiera olvidar, al ocuparme del último Salón del Hogar Moderno celebrado, la forma rápida y efectiva en que ha tomado carta de naturaleza entre nosotros. Sin duda su creación respondía a una necesidad vivamente sentida que contrasta con el despegue que hasta época reciente ha inspirado a la mayoría de nuestros conciudadanos cuanto atañe a la organización de la intimidad familiar y a la mejora de sus bases tradicionales.

¿A santo de qué no conectar el funcionamiento de la vida doméstica a los progresos que las ciencias, las artes y la industria están realizando en las demás esferas de la existencia humana?

El último cartel del Salón del Hogar Moderno, de Giralt-Miracle.

El progreso industrial, el ahorro de cuanto imprime al ser humano la idea de que ejerce funciones de máquina, crean malestar que si comienza casi imperceptiblemente, no tarda en acentuarse en virtud de un proceso incontenible.

Si el hogar, el dulce hogar, no puede llegar a ser una reedición del Paraíso terrenal, puede, en cambio, evitarse que degenera en un lecho de Procusto, alcanzando un notable grado de viabilidad y confort. Arquitectos, ingenieros, artistas y artesanos se han liado para ello.

Fotos: A. Puig Farrán y E. Guinovart.



# ESTETICA DEL HOGAR

por Lina Font

*Ilustraciones de los anteriores  
Salones del Hogar Moderno.*

**E**SCRIBIR unas cuartillas sobre estética del hogar, para el Boletín del Fomento de las Artes Decorativas, es casi tanto como imponerse un sacrificio voluntario. Bueno, algo menos. Queremos decir que la tentación es grande, amplio el tema y reducidos los límites de que disponemos para desarrollarlo.

El título de este breve artículo, puede parecer enfático y pretencioso, si nos atenemos a lo poco que podremos extendernos sobre tan sugestivo temario. ¡“Estética del Hogar”, casi nada! Y reducir, así, a unos cuadriláteros de papel impreso un tratado de teoría y belleza del hogar, ¡imposible! Mucho título para tan escasa exposición de conceptos e ideas, dirá el lector, pero ¡adelante! Tratar de justificarse, podría, también, entrañar vanidad.

La preocupación e inquietud que, desde largos años, viene experimentando el F.A.D., encaminada a conseguir un mejoramiento del Hogar y sus condiciones de vida, se ha manifestado en distintas ocasiones de una manera plena y eficaz. La “Exposición de la mesa puesta”, el “Concurso de proyectos de mobiliario”,

«Hogar para dos»  
J. Mainar - J. Pla, decoradores.  
I Salón del Hogar Moderno.



Departamento Juvenil  
A. Badrinas, decorador.  
I Salón del Hogar Moderno, 1951.



«Living-bar»  
Presentado por Muebles Gili, S. L.  
I Salón del Hogar Moderno.



de tan laudable propósito como es el de estimular el mejoramiento del hogar entre los beneficiarios de renta módica, con su "Exposición del Hogar Popular"; y así, llegaríamos al máximo propósito: la creación de los "Salones del Hogar Moderno" del F.A.D.

Cada una de estas ambiciosas manifestaciones, merecería, por sí misma, un extenso y profundo comentario. Y no hemos llegado, aún, a lo que hoy nos ocupa.

Todo parece indicar que uno de los problemas mundiales del siglo, de más difícil solución, es el de la carestía de la vivienda. No es propósito nuestro estudiar aquí sus causas ni motivos: Dios nos libre.

No obstante las dificultades que el problema presenta, hacia la solución del mismo se encaminan las mejores voluntades. Y es natural. Tener un lugar de reposo, un domicilio —morada, residencia—, una casa en donde habitar y vivir, ha sido necesidad y preocupación de todo ser humano desde su aparición sobre la tierra. Y, a medida que el nivel de vida mejora, es más exigente esta necesidad. Pero con edificar viviendas, y crear muebles y utensilios, sencillos y prácticos, no basta, si no creamos un hogar bello. El domicilio, la morada de uno, puede no ser el hogar, en el más alto y amplio significado del vocablo. No basta con poseer el "espacio vital", para movernos habitualmente con comodidad, en el que se constituyan los lazos de la familia. No basta con disponer de unos metros cuadrados de edificación amueblada, más o menos amplios. No basta con "la casa o domicilio en el que se considera establecida una persona para sus efectos legales". El Hogar no es esto. Así considerado, carece de todo sentido espiritual y humano.

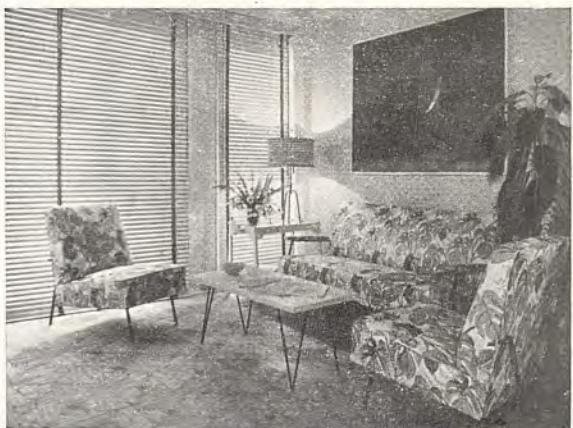
«Living» presentado por  
Muebles Gili, S. L.  
II Salón del Hogar Moderno.

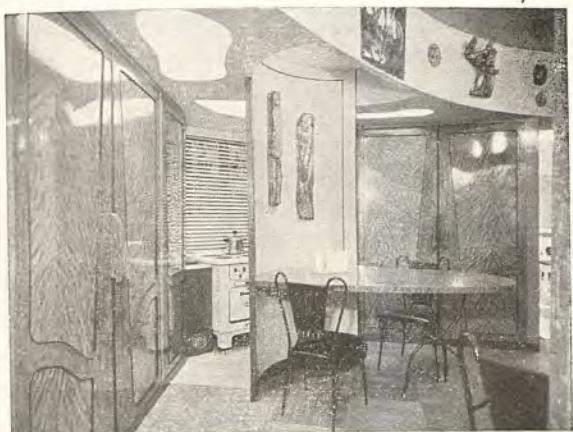


«Stand Gradulux»  
Dirección: J. Ferrater, arq.  
II Salón del Hogar Moderno 1952.



Desván moderno,  
presentado por Publicidad Zen.  
Dirección: A. Cirici Pellicer.  
II Salón del Hogar Moderno.





*Apartamento Ideal,  
presentado por Aismalibar, S. A.  
Dirección artística: J. Mainar - J. Pla.  
III Salón del Hogar Moderno, 1953.*



*Comedor-Living  
Presentado por Ferrocolor, Vidal Hnos.  
Dirección: Bernet y Mussons, decoradores.  
III Salón del Hogar Moderno.*



Conseguido el espacio físico, vital, es necesario lograr que éste tenga carácter. ¿Cómo? Con sentido de la estética.

Todos los humanos, lo mismo los seres primitivos que los más civilizados, estamos en posesión de un precioso don divino: el sentido estético. Ahora bien. No en todos se desarrolla éste de igual modo. Depende de infinitas circunstancias en las que intervienen, de una manera directa: educación, finura espiritual, cultura, medio ambiente, etc...

Cuando el hombre libre de la preocupación cotidiana —sustento, trabajo— de los embotamientos de la educación, hábitos de vida, etc., deja libre el cauce de su sentido estético, se complace en la creación de formas bellas, en la ordenación de elementos y construcción de objetos, con arreglo a la propia inspiración. Una de las formas que patentiza más claramente esta complacencia, por ser asequible a la mayoría de los seres humanos, es el estilo del hogar. Estilo, o sea carácter propio, que da a sus obras todo creador o artífice. Un hogar sin carácter es como un hogar sin "alma".

Empleamos el concepto estilo, sin tener en cuenta para nada los estilos de mobiliario y decoración que caracterizan las distintas épocas de la Historia. Allá cada cual con sus gustos y preferencias. Es precisamente dentro de un "estilo" determinado donde consideramos que el hogar debe tener su propio estilo, o sea su carácter. Si no es así, resulta yerto, frío. Sin aquella "alma".

¿Cómo se consigue esto?

No hay normas ni reglas a seguir para hacer de un hogar una obra propia. El artifice de un hogar —ama de casa, esposo, padres— actúa siguiendo el curso

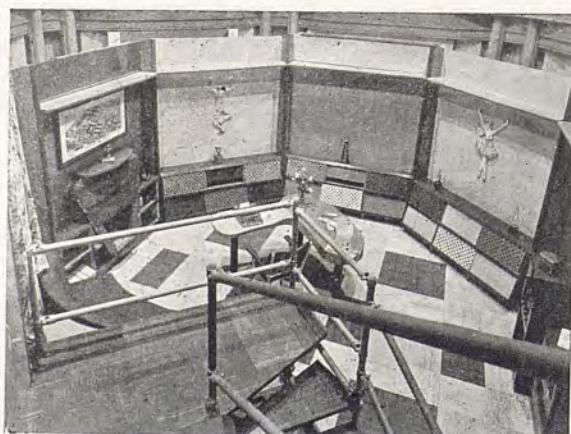
*Baño-Tocador, presentado por  
Martí, Clavé, Picó, decoradores.  
III Salón del Hogar Moderno.*



Casa prefabricada «Durisol», montada en la terraza del F.A.D.  
III Salón del Hogar Moderno.



Un interior de la casa «Durisol». Decoración: J. Parcerisas Corberó.  
III Salón del Hogar Moderno.



instintivo de su sentido estético y el hogar nace y se hace. No se improvisa. El artífice actúa según la propia sensibilidad, estado de espíritu, educación, cultura y cultivo de este sentido de la estética.

En lo que podríamos llamar "teoría estética del hogar", es necesario y elemental que se combinen estilo y efectos decorativos, formas y colores, con lo sencillo, lo cómodo y lo práctico. No hablaremos para nada de la economía, factor tan esencial, como tiránico que manda en todo hogar.

Uno de los graves problemas del hogar de hoy es su falta de espacio físico. Esta imposibilidad material que sentimos todos, de colocar cómodamente nuestras cosas en el hogar. Todos nuestros lectores habrán sentido alguna vez la impresión de que nuestros objetos se multiplican, de que nuestros libros, papeles, chucherías, etc., aumentan, como si poseyesen el don de procrear. Cada vez, más libros, más ropa, más muebles... Cada vez, más agobio dentro de nuestros límites espaciales.

Esto nos obliga a un constante esfuerzo imaginativo de adecuación.

Este debe realizarse con amplio sentido de la estética, si queremos que el hogar no se convierta en una tortura.

La civilización facilita las tareas domésticas con sus modernos utensilios —máquinas lavadoras, etc...—, pero los objetos por sí mismos carecen de belleza al no guardar armonía con lo que les rodea. Por ejemplo, una serie alineada de jarrones artísticos sobre un mueble, pueden parecer de un horrible mal gusto, según su disposición y orden. Podríamos citar otro ejemplo: la colocación de unas flo-

Hogar «Aismalibar»  
Presentado por Aismalibar, S. A.  
Decoradores: J. Mainar - J. Pla.  
IV Salón del Hogar Moderno, 1954.

res. Un axioma oriental nos dice que una dama no es de calidad y no posee una completa educación, si no sabe componer un ramillete y elegir un recipiente de una forma armónica.

Ahora bien. En el transcurso de este artículo hemos hablado repetidamente del sentido de la estética y ahora nos preguntamos: ¿Estamos seguros de no olvidarnos con demasiada frecuencia de que poseemos tan precioso don? ¿Nos preocupa mucho, acaso, su educación y cultivo? La contestación no sería demasiado satisfactoria. Naturalmente que en el desarrollo del sentido estético no todos llevamos la misma parte. Este depende de circunstancias diversas y de distinto carácter, tales como constitución orgánica y física, herencia, formación cultural, ética y otros muchos factores. Así —repetimos una pregunta anteriormente formulada— ¿cómo conseguir dar al hogar un estilo, un carácter propio?

En primer lugar, poniendo en juego todos los recursos que nos permite nuestra inteligencia e imaginación y haciendo gimnasia constante con este sentido de la estética. Así, podemos llegar a un ideal en el que se hermanen en proporciones exactas, la sencillez, la comodidad y lo práctico, en pura armonía.

Lo sencillo, en la vida y en el pensamiento, constituye un alto ideal de civilización y cultura. La sencillez nos permite manejar con facilidad y ligereza nuestras ideas y nos libra de ser esclavos de ellas. Así, aunque en apariencia sea paradoja, la sencillez es un signo externo de profundidad de pensamiento y de ideales. No creamos, empero, que lo sencillo sea

*Comedor moderno  
Presentado por Muebles Maldá.  
Dirección: J. Parcerisas Corberó.  
IV Salón del Hogar Moderno.*



*Sala-Bar, presentada por Maderas Ibáñez.  
Dirección: Valerio Corberó, decorador.  
IV Salón del Hogar Moderno.*



*Desván para estudiante  
Presentado por •Ceplástica•.  
Decoración: Benet y Mussons.  
IV Salón del Hogar Moderno.*



lo más fácil. No. Alcanzar la sencillez es conseguir tener pensamientos diáfanos.

Nosotros abogamos en todos los órdenes de nuestra vida, especialmente en la intimidad del hogar, por la sencillez como ideal supremo. Lo sencillo, atrae. El hogar debe acoger, atraer. Lo ampuloso y complejo aisla, separa, pone distancias.

La comodidad en el hogar —todos lo sabemos— es aquello que casi no puede definirse de un modo concreto. Es lo diáfano, lo impalpable, lo etéreo, lo insustituible, que nos hace suspirar en todo momento y donde quiera que nos hallemos, por la casa propia. Es lo que no posee ninguna morada por lujosa y confortable que sea, si no es la propia. Es aquello que nos hace exclamar: "como en casa, en parte alguna".

Lo práctico es lo que nos hace fácil nuestra estancia en el hogar, lo que nos evita que una acumulación de objetos en desorden, colocados sin gracia y armonía, se convierta para nosotros en una tortura, en una agobiante preocupación.

Y así podemos llegar a la armonía de un conjunto.

Es preciso no descuidar la estética del hogar. No olvidemos que él habla, con lenguaje clarísimo, sobre el grado de cultura de sus moradores, su refinamiento y sensibilidad, si su gusto está o no educado artísticamente. Y si, tras él, hay una imaginación dispuesta a secundarle.

¡El hogar nos habla de tantas cosas!

Porque el hogar está determinado, como cualquier obra de arte, por un conjunto de elementos que responden exactamente al estado general de nuestro espíritu y al de nuestras costumbres circundantes. Naturalmente, cuando el hogar tiene un alma, cuando el hogar es... "hogar".

#### Terraza sobre la ciudad

Presentada por Mercantil Toldera, S. A.

Dirección artística: J. Mir, decorador.



Puertas y paneles prefabricados «Marga, S. A.»  
«Stand» presentado por distribuidores de Cataluña,  
Dirección: O. Buhigas - J. Martorell, arquitectos,  
IV Salón del Hogar Moderno.



Pabellón de la mesa puesta.  
Dirección art.: E. Mora, decorador.  
Instalado en la terraza del F.A.D.



# *LOS PREMIOS DE LA III BIENAL Y LOS ARTISTAS CATALANES*

*por Juan Cortés*

**S**E clausuró la III Exposición Bienal Hispanoamericana de Arte, después de los tres meses largos en que ha permanecido abierta al público. Durante los mismos, hemos asistido a trapistas y discusiones hasta la saturación y hemos podido ser testigos de algunas manifestaciones, incluso poco ejemplares. Todo ello, sin embargo, nos parece, se ha hallado muy lejos de disgustar a los organizadores del certamen, quienes, aparte del estímulo que para la atención pública representa la controversia, ya desde el primer día se mostraron en una posición francamente combativa.

Aunque es evidente que esta gran competición de arte hispanoamericana no tuvo nunca como propósito constituirse como una ampliación de los Salones oficiales, cuyas tablas de valoración y objetivos son muy otros, su actitud polémica no se había hecho tan explícita. Sus dos ediciones anteriores, cuyas relaciones de honores y recompensas dan buena prueba de una mayor elasticidad de la que ha habido este año.

Hay que decir, sin embargo —y ello puede ser una bien plausible justifica-

ción—, que en la primera y segunda Bienales se notó una mayor afluencia de artistas de todas las tendencias. Si eran justificadas o no las aprensiones que motivaron esta retracción, no lo sabemos, pero sí hemos visto que han faltado en el cer-



*José Hurtuna  
Flores en gris (litografía).  
Gran premio de grabado.*

tamen muchas de las grandes firmas con que contamos hoy, aunque han acudido algunos ilustres y gloriosas.

Para que quien hubiese visto con atención las obras expuestas, confrontándolas y comparándolas, tuviese en cuenta esa orientación estética que dejamos comentada, la composición del Jurado de calificación y los demás factores concurrentes, el fallo recaído habría representado una mínima sorpresa. En su conjunto, casi puede decirse que la determinación no podía ser otra que la que ha sido, dados los antecedentes apuntados, como, también, de acuerdo con ellos, ha de reconocerse ha sido inspirada por un *sentido de justicia y selección*.

En Pintura y Escultura, dentro de sus distintas variedades, los mayores galardones han sido otorgados, globalmente, a

tendencias mucho más extremas que las que los recibieron en la primera y segunda Bienales y dedicados con preferencia a la aportación hispanoamericana, como contrapesando por su adjudicación las de las anteriores. Con ello, la edición barcelonesa de esta competición ha querido reconocer al mismo tiempo la importancia que para la Bienal tiene la producción de aquellos países y la originada por las corrientes estéticas modernas y combativas.

Una vez fallados los premios de mayor volumen dentro de las distintas ramas referentes a Pintura y Escultura, la distinción ha sido ya mucho más diversificada, del mismo modo que, en la relación de recompensas de las demás secciones, la proporción ha sido muy otra. Así, en Arquitectura, han sido distinguidos por el Jurado proyectos y realizaciones de dife-



Miguel Villá  
Río atravesando  
una aldea (óleo).  
Premio de la Repú-  
blica Dominicana.

rentes procedencias y se ha tenido más presente en ellos la necesidad de valorar su condición práctica, técnica y estética que la rebusca y la singularidad de que diesen prueba. Igual observación hemos de hacer con respecto a la sección de Joyería y Esmaltes —particularmente en la primera—, donde, lo mismo que en Arquitectura, el encontrarse libre de la preventión antirrepresentativa, que tanto pesa en Escultura y Pintura, ha permitido al Jurado dirigirse para su calificación a interrogar las solas cualidades de buen oficio, invención, gusto y belleza intrínseca, sin verse obligado a huir de las alusiones o referencias al natural.

En otro lugar de este número se dedica la atención correspondiente a los premios de la sección de Joyería y Esmaltes, recaídos en elementos del F.A.D., quien se

siente orgulloso y satisfecho del magnífico papel que han desempeñado en la competición, poniendo en el alto lugar que merece la espléndida tradición de este arte de tan arraigada y prestigiosa alcurnia en nuestra ciudad.

En las secciones de Pintura y Escultura, los artistas catalanes, entre ellos buen golpe de componentes del F.A.D., han obtenido, asimismo, distinciones de nota, de las cuales hemos de sentirnos complacidos por el reconocimiento que ello representa, habiéndose hecho eco el Jurado de una realidad palpitante y activa como la que representan las respectivas personalidades de los autores premiados en la vida artística del país.

El gran premio de Grabado ha sido concedido a José Hurtuna, por sus *"Flores en gris"*, una de las tres litografías



E. Bosch-Roger  
«Copenhague»  
(óleo).  
Premio del Ministerio de Asuntos Exteriores de Puerto Rico.

que presentó en esta sección. No es esta la primera distinción que recibe el artista, pero sí la más importante de su carrera. Es Hurtuna uno de los talentos más porfiadamente especuladores de su promoción. Todo cuanto ve le sirve de experiencia y, sin modificar en nada el sentido fundamental de su arte, va sometiendo éste a los sucesivos resultados a que le conduce su constante búsqueda. Sin perder nunca del todo su contacto con la realidad óptica, llega Hurtuna a las máximas consecuencias de su postura intelectual, en elisiones y esquematismos a los que no es ajena la lección del cubismo, pero en las cuales transpira siempre una tibia emotividad.

En la sección de Dibujo se ha otorgado a Francisco de A. Galí un gran Premio de Honor —no previsto reglamentaria-



Francisco de A. Galí.  
«La Guerra y la Paz».  
Gran premio de Honor.

I. Mundó  
«La Librería» (óleo).  
Premio del Banco Español del Uruguay.



mente—, recompensa que comparte, en la misma sección, con Daniel Vázquez Díaz. La creación de tan especial lauro es suficientemente elocuente sobre la categoría de la obra que ha sido objeto del mismo. Merecedor de la máxima distinción nos parece era Galí, quien llevó al concurso una pequeña serie de sus admirables composiciones en las que, con tan seguro gusto, juegan una destreza impecable, una agudeza espiritual enorme y una plasticidad de primer orden en su traza, en su arabesco y en la intención de sus abstenciones y acentuaciones, calificándolo como único.

Le ha sido adjudicado a Emilio Bosch-Roger el premio ofrecido por el Ministerio de Asuntos Exteriores de Puerto Rico,



F. de A. Galt.  
«El Espada, Exvoto a San Dimas».  
Dibujos presentados en su última  
exposición en la Sala Gaspar.

por su lienzo "Copenhague", uno de los tres que presentó. Si no el mejor, sí el pintado con más desprendimiento y menos atento a modulaciones. Trazado todo él con un brío que parece haber precipitado el pincel al acoso de la sensación inmediata, en un empaste casi líquido y con el apoyo de energicos rasgos alborotados, es obra excelentemente representativa de la etapa actual de su autor, considerablemente más ligera de materia y afecta a una narrativa mucho más suelta.

El premio de la República Dominicana ha sido concedido a Miguel Villá, por su "Río atravesando una aldea", una de sus más felices obras dentro de la tónica limpia, clara y exacta que es la característica

de su pintura, en la cual la objetividad menos preocupada por psiquismos y elucubraciones obtiene una representación de la realidad de una intensidad anímica impresionante.

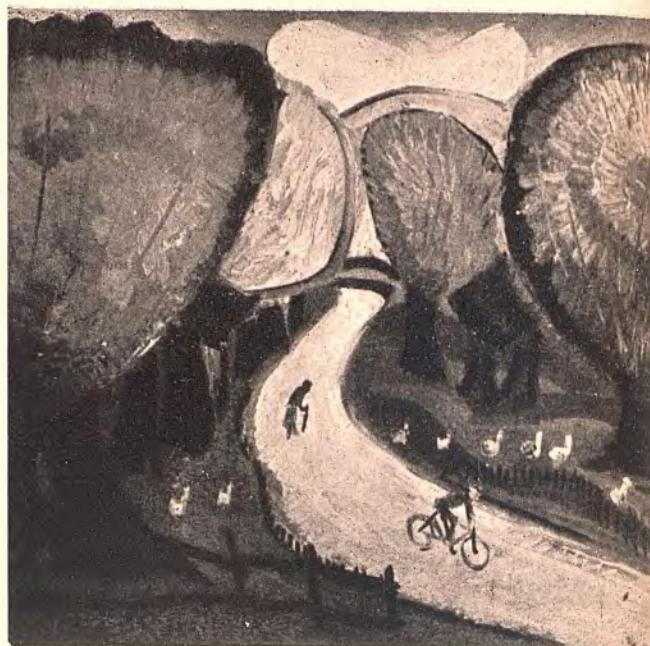
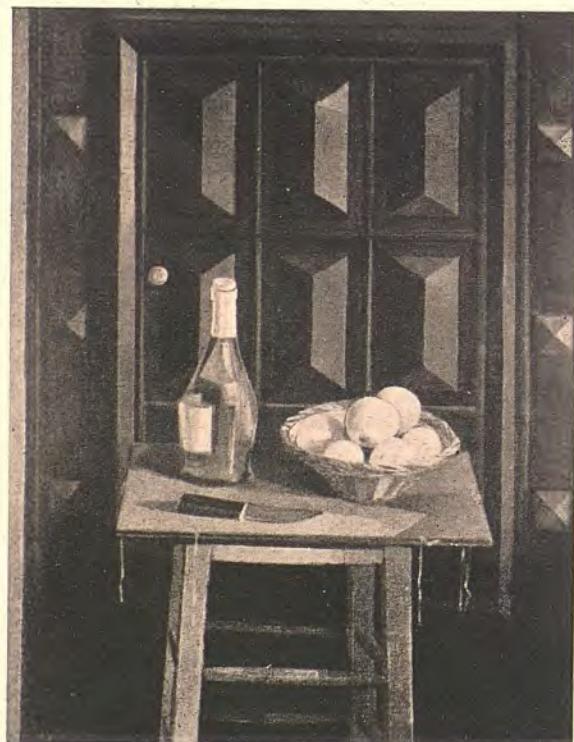
El premio de la República de Colombia ha sido para Antonio Tapies, quien no hay duda alguna es el artista más original de cuantos exponen en este certamen. Su creación no tiene nada que ver ya con la pintura, representativa o no, para pasar a ser un elemento nuevo que, artística o estéticamente, no se nos ocurre qué valor pueda tener, aparte del de la invención pura y simple. Digamos, sin embargo, que esas *pinturas* (tal es el nombre que les da su autor) de Tapies, poseen un mordiente hecho de interés y sorpresa —aunque de bien corto alcance— que falta a muchísimos otros.

José Cañas  
«Cabeza indígena tarahumara (piedra).  
Premio del Centro Gallego de Montevideo.



El premio del Alcalde de Barcelona para el mejor paisaje catalán lo obtuvo Manuel Capdevila, con su lírica composición, tramada en alusiones y reducida a la estricta esencialidad del tema, titulada "Camino en primavera". De la misma procedencia fué otorgado el premio a Xavier Valls, por su "Bodegón del armario negro" de una simplicidad obsesiva en su desnudo patetismo. E igualmente ofrecido por el jefe del Consistorio Barcelonés, había otro premio, que ha sido adjudicado a Juan Roda, por una "Composición" brillante en su desparpajo resolutivo, de muy bello arabesco y de afinado dibujo, con reminiscencias tan declaradas, pero expresadas también con tanta gracia, que sería impertinente pretender echárselas en cara.

Xavier Valls  
«Bodegón del armario negro» (óleo).  
Premio al mejor bodegón.



Manuel Capdevila  
«Camino en primavera» (óleo).  
Premio del Excmo. Sr. Alcalde de  
Barcelona, al mejor paisaje catalán.

Los premios del Banco Español del Uruguay, han sido uno para Jordi Mercadé, por su "Paisaje" sombrío, adusto y compacto; el otro, para Ignacio Mundó, cuya pintura luminosa y optimista cuenta entre lo más sustancioso de nuestra joven producción.

José Cañas ha visto recompensada la extensa aportación de realizaciones escultóricas en materia definitiva que trajo de Méjico, con el premio del Centro Gallego de Montevideo.

Y el premio del Ministerio de Instrucción Pública del Brasil, ha sido otorgado al envío colectivo del "Salón de Octubre" en su VIII salida, incorporada a la III Bienal, habiendo sido repartido entre el escultor Torres Monsó y los pintores Antonio Roca, Miguel Ibarz, Gonzalo Lindín y Emilia Xargay, todos ellos merecedores de la selección de que han sido objeto dentro del conjunto del "Salón".

Fotos: F. Josa, F. Serra, Robert Suárez, Masclet.

# *LA JOYERIA, LA ORFEBRERIA Y LOS ESMALTES EN LA III BIENAL*

*por Manuel Capdevila*

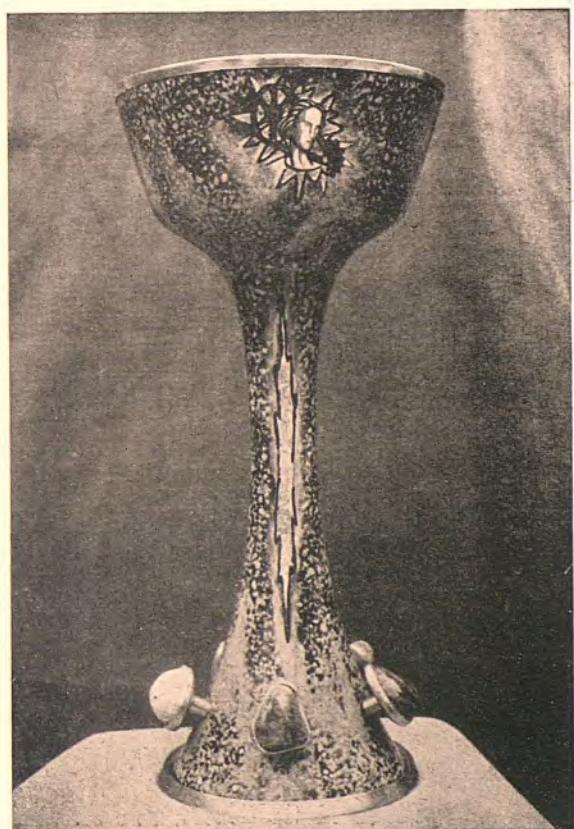
No se nos podrá tildar de vanidosos si nos atrevemos a considerar la aportación de las Secciones de Joyería, Orfebrería y Esmaltes en la III Bienal Hispano Americana de Arte como una participación en bloque del Fomento de las Artes Decorativas. Nos permitimos considerarla así, tanto por el volumen de la participación de nuestra Entidad en el citado certamen internacional, como por la calidad de la misma, que se refleja elocuentemente en los premios alcanzados por los artistas de nuestra Entidad.

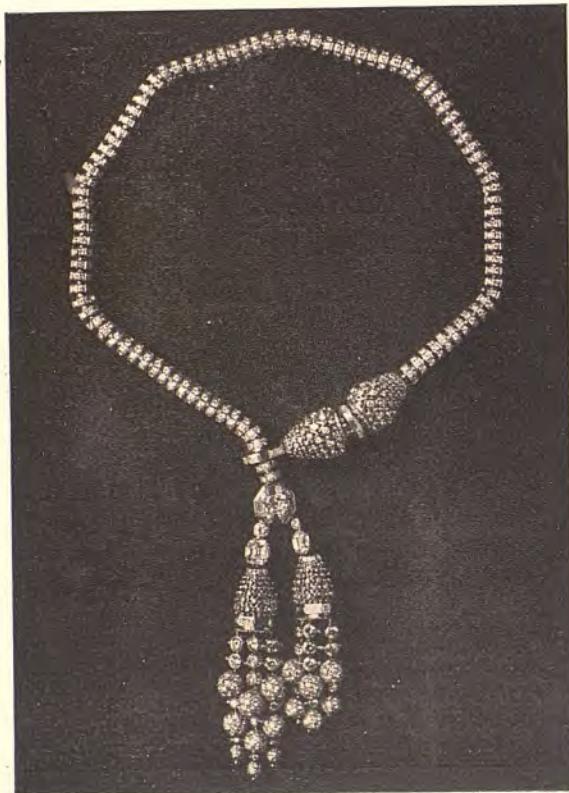
Todas las distinciones previstas para las citadas Secciones de la Bienal han sido otorgadas a nuestros asociados, y habrían obtenido muchas más, de no ser por el número extraordinariamente reducido de los Premios. Podemos, con toda justicia, sentirnos satisfechos de los resultados obtenidos y considerarlos como cosa nuestra.

Al referirnos a la extraordinaria importancia de esta manifestación de las Artes Decorativas en la Bienal, tenemos un especial interés en destacar, no solamente los méritos de los socios, tan justamente galardonados, sino también y de una manera muy especial, los de nuestros artistas, que sin haber sido objeto de las distinciones del Jurado Calificador,

han dejado en alto lugar el valor del Arte Aplicado. Evidentemente, los ganadores pueden considerarse orgullosos de haber triunfado entre tan valiosos y calificados

*Modesto Morató  
Copa de homenaje, en esmalte,  
sobre una sola pieza de cobre.  
Mención honorífica.*





*Jaime Mercadé  
Collar de platino y brillantes.  
Gran premio de Joyería.*

concursantes. Para todos ellos, nuestra más entusiasta felicitación.

Otro de los aspectos que una vez más se han puesto de relieve en esta manifestación de Arte Decorativo, es el de la importancia y valor del F.A.D. al servir de aglutinante a esta pléyade de excelentes artífices barceloneses. Podemos afirmar sin temor a equivocarnos, que la labor de difusión y fomento del Arte Decorativo que ejerce nuestra Entidad desde hace cincuenta años, ha conseguido óptimos frutos. Ello ya pudo comprobarse en muchas exposiciones internacionales celebradas en el extranjero, y de una manera muy especial en ésta, en que los expositores han acudido al Certamen por su pro-

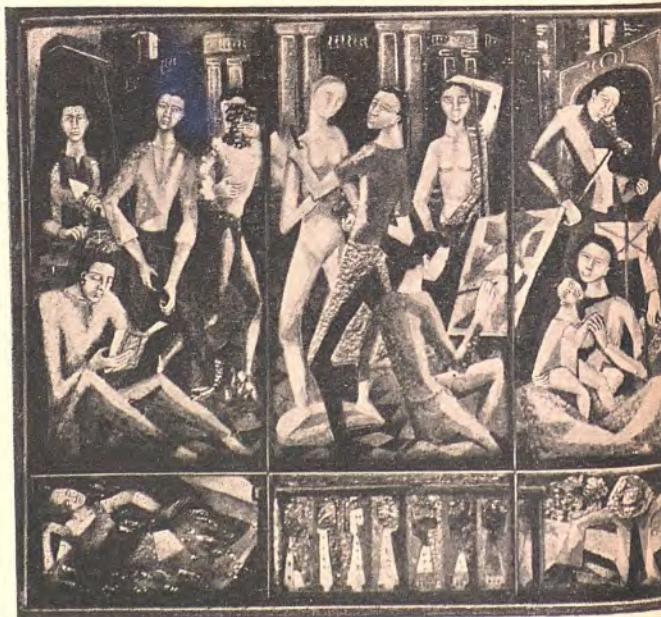
pia cuenta, completamente independientes de la Entidad.

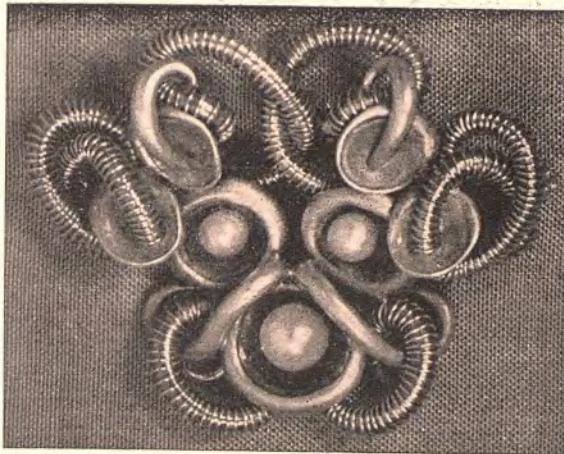
No pretendemos con estas notas formular ningún juicio crítico de la obra presentada. Nuestros asociados están suficientemente capacitados por sí mismos, para emitir su propio juicio; pero si quisieramos llamar la atención sobre las especiales características de algunas de las obras presentadas, características que por ser de aspectos técnicos pudieran escapar a los no especializados.

En primer lugar y por lo que se refiere a la Sección de Esmaltes, cabe señalar cuán difícil es para un Jurado determinar hasta qué punto el aspecto técnico de la obra influye o puede influir en el aspecto meramente artístico; ambos elementos resultan inseparables y determinan, en su justa proporción, el valor auténtico en una obra de Arte Aplicado.

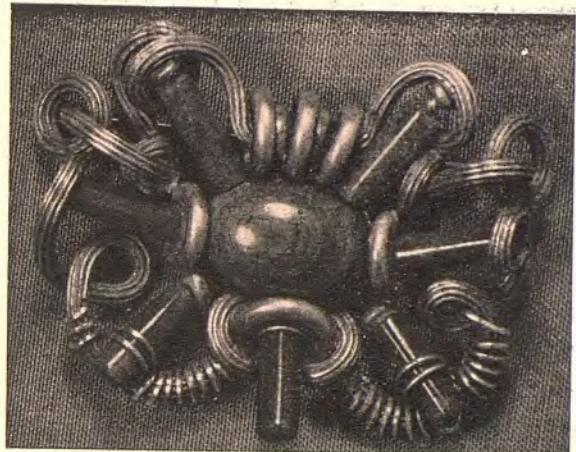
Nos parece difícil que pudiera valorar-

*Montserrat Mainar  
«La Ciudad»  
Gran premio de Esmalte.*





Ramón Sunyer  
Broche en oro, esmaltes y perlas.  
Gran premio de Honor.



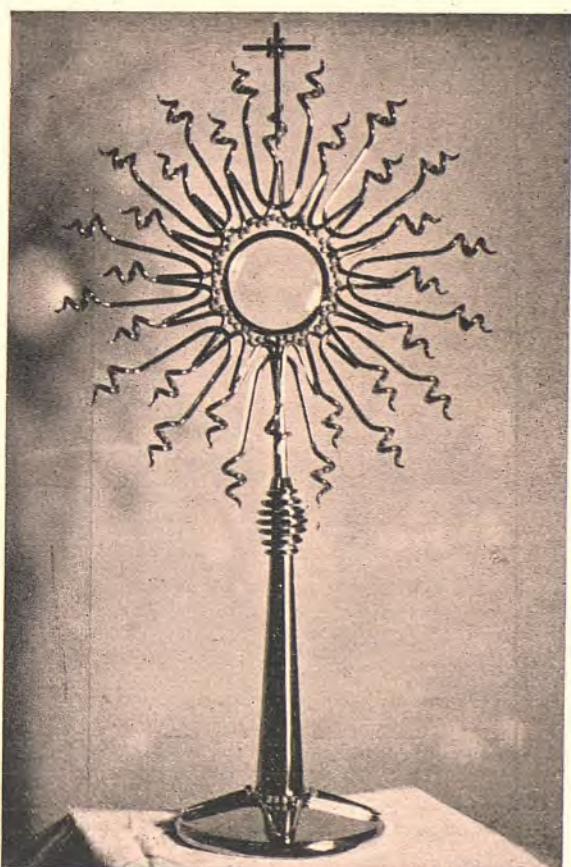
Ramón Sunyer  
Broche en oro, plata,  
malaquita y coral.

se en un certamen meramente dedicado a la valoración artística, la extraordinaria complejidad técnica de la obra de Modesto Morató, a quien se honró con la única mención honorífica de la Sección. La obra de este maestro de nuestra esmaltería merecía una valoración que reconocemos no estaba comprendida en el programa de la Bienal.

En cuanto a la obra de Montserrat Mai-  
nar, el solo hecho de haberle sido con-  
cedido el Gran Premio de Esmaltes nos exi-  
me de todo comentario. El Jurado Cali-  
ficador, a quien nos sometemos previa-  
mente por el mero hecho de concurrir al  
Certamen, ha fallado favorablemente para  
esta artista, a quien nosotros felicitamos  
cordialmente.

Lo que no podemos aceptar, bajo nin-  
gún pretexto que pueda alegarse, es el  
esmalte que, amparado por un falso  
concepto técnico, nos ofrece una absurda  
versión de ciertas formas estéticas que  
pretenden ser clásicas. A sus autores, y

especialmente a los jóvenes, les recomen-  
damos de manera muy especial la atenta



Alfonso Serrahima  
Ostensorio en plata dorada y corales.  
Mención Honorífica.

observación del esmalte presentado por Don Luis Masriera, como la última de sus obras. En él puede verse claramente el valor de la obra viva. Lo aceptamos y citamos como ejemplo.

Por lo que a Joyería y Orfebrería se refiere, podemos perfectamente abstenernos de todo comentario a la obra de los orfebres Jaime Mercadé y Ramón Sunyer (Gran Premio y Gran Premio de Honor, respectivamente). Sus obras son harto conocidas de todos. Sus premios nos parecen justos y nos honran, especialmente a todos aquellos que, por practicar la misma disciplina, tanto hemos aprendido de ellos. En Sunyer apreciamos el soplo del aire sobre la vela latina. En Mercadé la hélice robusta y la mano firme sobre un timón seguro.

Muy importante nos parece la obra presentada por Don Juan Masriera y Don Joaquín Carreras, toda ella equilibrio y ponderación.

Extraordinariamente sensibles y llenas de encanto las obras que, bajo el nombre de Alfonso Serrahima, nos presentan este equipo de hermanos orfebres intimamente ligados a las más puras esencias de la orfebrería mediterránea. Su mención honorífica nos parece buena, a falta de otra mejor, que tampoco existía en el programa de la Bienal.

Agudísimas las realizaciones de Ninon Collet. Muy acertados los intentos de Armengol para dignificar esa fatídica joyería que nos llega de París. Buena, en conjunto, toda la participación, que hemos dado en llamar del F.A.D.

Entre los repujadores sobresalen notoriamente Rafael Solanich y Jaime Mercadé Miret (el primero fuera de concurso).

En resumen, que la Organización de la III Bienal no ha podido en ninguna manera sentirse defraudada por la colaboración que le han prestado los artífices

barceloneses, los cuales han dedicado sus mejores horas y empeños en corresponder al señalado honor de que han sido objeto.

Por nuestra parte no podemos dar por terminadas estas notas sin expresar nuestro más sincero agradecimiento a todos los socios del F.A.D. que, desde su puesto de honor, han honrado nuestra Entidad con sus méritos y cuyos nombres no podemos citar en su totalidad por naturales razones de falta de espacio; y a la Comisaría de la III Bienal por las facilidades que ha concedido, en todo momento, a nuestros artistas, para que la exposición de sus obras tuviera el marco y la dignidad que, por su calidad, les correspondía.

*Modesto Morató*

*Copa de homenaje, en esmalte,  
con representaciones simbólicas.*



*LA MEDALLA DEL CINCUENTENARIO DEL F.A.D.  
AL EXCMO. DR. DON ENRIQUE LUÑO,  
DIRECTOR DE LA CAJA DE PENSIONES  
PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS*

**E**n el Despacho de la Dirección General de la "Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros" se celebró el dia 13 de enero el acto de entrega de la Medalla de Oro del FOMENTO DE LAS ARTES DECORATIVAS al Director General de aquella Institución, Excelentísimo Dr. D. Enrique Luño de Peña. El acto fué realizado con la presencia del Presidente de la CAJA, Excmo. Sr. D. Miguel Mateu Pla, a quien acompañaban el Subdirector D. Luis Solá Escofet y Secretario General D. Narciso Dausá Dausá.

En su discurso de ofrecimiento, nuestro Presidente hizo una breve historia de la relación de la CAJA con el F.A.D., señalando la aportación para la construcción del primer grupo de ciento cincuenta viviendas que constituirán, en su día, una ciudad de estudio y de reposo. Señaló también otras aportaciones de la Institución a las tareas del F.A.D., haciendo hincapié al premio para el Concurso de "La

Virgen del Hogar". Resaltó, en fin la comunidad de ideales para lograr la dignificación del hogar obrero, con lo que se patentiza una identidad de afanes morales entre la CAJA y el F.A.D.

El Dr. Luño agradeció con un brillante parlamento la ofrenda. Dijo que la aceptaba por delicadeza del Presidente de la CAJA. Con una acertada cita señaló el nacimiento de una aristocracia de las Artes, de las Letras y de la Industria. Dijo también que aceptaba la Medalla para ofrecerla a la Institución.

Rindió cálido testimonio de gratitud por la ofrenda que es cifra de espíritus que han sabido reconocer los méritos de la CAJA. El Dr. Luño finalizó su parlamento haciendo votos por la prosperidad del F.A.D. que, en un acto como el que se celebraba, imprimía un sello característico concorde al espíritu que impulsa sus nobles ambiciones en pro de las Artes Decorativas.





## NAVIDAD

### POESIAS Y CANCIONES

ESTA tradicional velada de largo historial en el Fomento comenzó con un recital de poesía navideña, que comprendía poemas de Gimeno-Navarro, Bertrán Oriola, Salvat-Papasseit, José Carner y José M.<sup>a</sup> de Sagarra. Se encargó de su lectura Manuel Bertrán Oriola. Cada poema fué precedido de una breve glosa a cargo de Federico Alfonso Orfila, Presidente de la Agrupación Literaria del F.A.D., quien inició el acto con un sentido recuerdo a la memoria del malogrado poeta José Gimeno-Navarro, fundador de la Agrupación, bajo los generosos auspicios de Don Santiago Marco, a quien rindió también fervoroso homenaje, el orador.

Alfonso Orfila y Bertrán Oriola, que matizó con su proverbial maestría, la lectura de los poemas a él confiados, merecieron efusivos plácemes de la concurrencia.

A continuación, la Capilla Clásica Polifónica, bajo la inteligente dirección del maestro Enrique Ribó, interpretó con la perfección a que nos tiene acostumbrados, un selecto programa de *noëls* franceses, aguinaldos venezolanos y canciones

*La Capilla Clásica Polifónica en su concierto navideño dado el día 15 de enero de 1956 en la Institución «Amparo de Santa Lucía», obra benéfico-social de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro.*

de nuestro país, armonizadas éstas por E. Cervera, J. Llovet y el propio maestro Ribó.

La gracia y la elegancia lírica de los *noëls* franceses, el colorido y sabor exótico de los aguinaldos venezolanos y la emotividad melódica y sentimiento religioso de nuestras canciones navideñas hallaron intérprete insuperable en la Capilla Clásica Polifónica, en la que uno no sabe qué admirar más, si la exacta fusión y compenetración de las voces, o la justezza del ritmo y de la expresión, cualidades que hacen de ella una de las mejores agrupaciones corales de cámara europea.

La Capilla clásica Polifónica se vió obligada a bisar varios aguinaldos venezolanos, el “*Josep agafa la serra*” de J. Llovet y algunas de las armonizaciones debidas al maestro Ribó, quien, en unión de sus meritísimos cantores, recibió la cálida y prolongada ovación del público numeroso y entusiasta.



# GRABACIONES POR LA CAPILLA CLASICA POLIFONICA



MUSICA CORAL ESPAÑOLA. Capilla Clásica Polifónica del F.A.D. dirigida por Enrique Ribó. Disco de 12, ANG-35257 TP, y 36257 (de la firma «Angel Records»).

**L**A Capilla Clásica Polifónica es un grupo de aproximadamente 32 voces, aun cuando por su sonoridad aparenta ser mucho más numeroso. Esta agrupación se halla adscrita al "Fomento de las Artes Decorativas", de Barcelona.

Tal como podía preverse, se trata de una Agrupación muy bien preparada y totalmente identificada con las obras que interpreta.

La primera cara está dedicada a la música religiosa polifónica española del siglo XVI, y contiene obras de Victoria, Morales, Brudieu y Vázquez. Estas selecciones son música pura, típicamente española por su fervor y por su espíritu, y son cantadas de un modo a la vez autoritario y devoto. Sobresalen las interpretaciones de "Ave María" de Victoria, y "Dadme albricias, hijos de Eva", villancico.

La otra cara contiene diez canciones tradicionales de origen catalán, vasco, mallorquín y asturiano. Aparte de su interés folklórico, esta música permite al coro la demostración de su virtuosismo, puesto

que en ella existen muchos y muy rápidos cambios de expresión y tonalidad.

A Enrique Ribó, director y también armonizador de algunas obras, se debe mucho del éxito que obtiene el disco.

"Angel" ha logrado una grabación excelente, y la funda del disco contiene unas notas ampliamente informativas.

*Noticia aparecida en el Boletín The New Records (Nov. 1955) editado por la firma H. Roger Smith C.º de Philadelphia (USA.).*



*El maestro Ribó ante sus cantores en los Estudios de grabación de la Compañía del Gramófono Odeón, S. A. E.*

Foto: Bargués.

# LA TORRE SOBRE EL GALLINERO

## DE VITTORIO CALVINO

EN EL TEATRO ROMEA



Es de un valor indudable el esfuerzo puesto por los jóvenes elementos de "Palestra", en la obtención de experiencias nuevas y en el conocimiento del buen teatro, en un momento como el actual. Nos satisface particularmente prestar nuestra ayuda a esos esforzados elementos, máxime, en ocasiones como la presente que nos permiten comprobar efectivos resultados.

Tras las actuaciones comentadas anteriormente en nuestro BOLETÍN, Palestra de Arte Dramático, bajo el patrocinio del instituto de Cultura Italiana, y del F.A.D., presentó en el Romea, la sugestiva producción de Vittorio Calvino, "La torre sobre el gallinero".

El autor, ante todo, se ha propuesto, y lo ha logrado, ofrecer una alta lección de

moral y de fe; ha creado situaciones y personajes propios y acertados para el fin propuesto, y, lo que es más difícil aún, si cabe, ha infundido a unos y otros, valor y esencia auténticamente teatrales.

Sin querer detenernos en la exposición detallada del asunto de la obra, no podemos dejar de referirnos al personaje central, Andrea Rossi (Andrés Pérez, en la versión castellana), el iluminado que, para ponerse en contacto con Dios, construye una torre en la azotea de su casa, con el consiguiente revuelo entre el vecindario.

Reconozcamos la dificultad que significa el dar "realidad concreta" a Dios, en el escenario y ello, unido a la singular creación del personaje central de la obra con las situaciones que su actitud determina, nos lleva a la conclusión de que lograr un montaje y una interpretación como la ofrecida por "Palestra", sin distinción de ningún género —el conjunto es algo fundamental en el arte escénico— tiene un mérito digno de las mejores acogidas.

La "Agrupación de Estudios de Teatro" felicita a los componentes de "Palestra de Arte Dramático", por su merecido triunfo.

A. G. de S.



Ensayo de «La torre sobre el gallinero», en el escenario del Teatro Romea.  
Foto: F. Catalá Roca.

# MALLORCA

## Y SUS SALONES DE OTOÑO

EN el pasado mes de octubre, el Círculo de Bellas Artes de Palma de Mallorca, celebró su XIV Salón de Otoño. A esta brillante manifestación artística de la Isla suelen concurrir, además de los artistas locales y residentes, algunos extranjeros y numerosos de la Península. Entre éstos, la aportación con carácter personal y colectiva de los asociados del F.A.D. es bastante significada desde hace muchos años.

La relación de socios del F.A.D. premiados en los Salones del Círculo de Bellas Artes de Palma comprende, entre los pintores, a Antonio Ollé Pinell, J. Guardiola Torregrosa, Xavier Valls, Hernán Picó, Ramón Llovet, R. Aguilar Moré; José Subirats y Ramón Codinach, en dibujo; y Tomás Sayol como acuarelista. Entre los escultores están Carlos Collet, Rafael Solanich, José Gargallo, J. Rius Serra y Palma Collell.

Estos artistas galardonados fueron llamados a asesorar al Consejo Directivo en la selección de la última aportación colectiva. En el referido XIV Salón de Otoño (1955), obtuvieron Medalla, por la Sección de escultura, Don Jorge Roura Goicoechea y Don Francisco de A. Casademont, por la de grabado.

J. M.

«Campo de Tarragona». Xilografía.



Jorge Roura. «Grupo». Medalla de la Sección de Escultura.

F. de A. Casademont  
«Altafulla». Xilografía.  
Medalla de la Sección de Grabado.





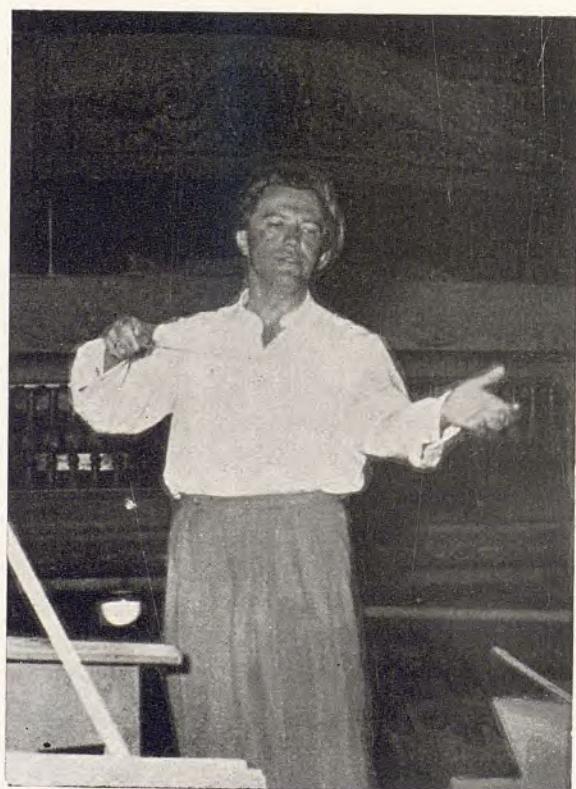
## NUESTRA AGRUPACION DE DISCOFILOS

por Juan Guarro

POCAS personas, quizá, se han detenido a pensar con suficiente interés en la importancia que tiene y ha tenido el disco en la evolución de nuestras exigencias musicales. A excepción de la literatura, con el libro, no hay otra forma de expresión artística que haya logrado un vehículo tan idóneo para divulgarse como la música. El estancamiento en que vivían los músicos del siglo XVII, obligados a hacer largos peregrinajes para oír a ejecutantes de su predilección; la escasa calidad que hasta épocas muy recientes han tenido las masas orquestales de diversos países, se ha superado gracias al poder de difusión de este nuevo artilugio técnico —el disco—, hoy acompañado en su grabación y en su audición posterior de las más refinadas exigencias de fidelidad.

Con un enfoque timorato de las cuestiones que este fenómeno plantea, quizá, podríamos advertir cierta desviación del público, que, entregado a la pura delicia de la audición doméstica o semiprivada, abandona con desdén las salas de conciertos, pero ello es falso, si examinamos el problema en toda su profundidad. Tal desviación existe, ciertamente, pero sólo en los casos de audiciones públicas mediocres. Las salas rebosan de público para

aplaudir personalmente a Karl Münchinger o a Lionel Hampton, a Wilhelm Backhaus o a Louis Armstrong, mientras quedan envueltas en una mortecina penumbra cuando estremecen sus ecos las ineptas manos de artistas de menor enjundia. Esta es la cuestión, en términos quizás, excesivamente simplificados. Pero hemos de convenir que si el disco asesina a alguien es a los malos servidores de la música.



*Karl Münchinger en pleno ensayo.  
Fotografía tomada en la «Salle de Fêtes du Casino», de Besançon,  
10-IX-54.*

Lo fundamental y cierto es que, a través del disco, hemos progresado en la inteligencia del vasto complejo musical. Hoy, tras la audición de tantas grabaciones de orquestas de cámara, de coros académicos, de solistas excepcionales, de cantantes maravillosos, *entendemos* mejor el mensaje que unos pocos genios nos legaron, y apuramos, casi exhaustivamente, todas las facetas de unas creaciones que, si bellas incluso adaptadas a un manubrio, guardaban aún para nosotros gran cantidad de secretos pasadizos.

Otra virtud del disco es la de preservar de las injurias del tiempo lo que antes era efímera creación, una y otra vez recreada. Y este aspecto del asunto que nos ocupa ofrece una faceta quizá levemente vulgar, pero de indudable eco: el disco guarda incluso aquella musiquilla intranscendente que, al amor de una moda pasajera, estaba destinada a desaparecer en plazo breve. Debemos justificar, por compartirla todos, esta especie de niñería sentimental que nos invade al escuchar de nuevo "aquel disco" que estuvo tan enraizado en nuestro cotidiano vivir de los años veinte. Es curiosa la forma en que un disco sin trascendencia musical alguna puede recrear, con sus notas edulcoradas o cursis, todo un panorama de nuestra pasada existencia, poder evocador que se recrea en mil detalles perdidos en el fondo de nuestra memoria.

Sería aburdo pretender justificar con estas líneas la existencia de nuestra Agrupación. No hacen falta panfletos ni artículos para explicar lo que se defiende solo. Pero sí diremos, ante la oportunidad que nos brinda el BOLETÍN, cuáles son nuestros propósitos y en qué forma hemos pretendido encauzar y hacer patente —más y mejor, podría ser nuestro lema— esta suma compleja de valores que se reúnen en el disco.

Nuestras audiciones semanales del último trimestre están en la memoria de todos. Al margen de las de libre controversia ("Contrapunto" y "Jazz"), cada día más concurrencias, se han dado primeras audiciones de bastantes obras, se han ofrecido mejores versiones de otras ya conocidas y, en lo que a la música de jazz se refiere, hoy tan intrépidamente vivida y discutida, se ha procurado encauzarla por vías de exposición sistemática.

La revisión de valores como Bach o Schumann, el estudio consagrado a los que casi podríamos llamar jefes de escuelas contemporáneas, como Carl Orff y Anton Webern, avalan, a nuestro entender, cuando menos el criterio que nos informa.

Por lo demás, tenemos en preparación una serie de audiciones —algunas de tipo extraordinario— que, sin que nos obliguen a apartarnos de las normas trazadas, representarán una auténtica novedad en el ámbito de nuestra sala.

*La orquesta de Louis Armstrong durante su última actuación en Barcelona.*

*Foto: F. Català Roca.*



*AGRUPACION DE ESTUDIOS DE TEATRO*  
*PALESTRA*  
*DE ARTE DRAMATICO*

*en el F.A.D. y en París*



**E**L mito que desarrollara Eurípides en una de sus más emotivas tragedias, cuyo título en castellano "Hipólito Coronado" resulta menos feliz que el de "Fedra", que Unamuno, con su majestuosa parquedad literaria, escogió para su moderna versión, de tan difícil plasmación escénica, fué revivido sobre el "parquet" de la Cúpula, en la modalidad de Teatro Circular, que con tanta eficacia resuelve siempre Diego Asensio. La interpretación —bajo la celosa mirada directriz de este joven valor de nuestra escena— alcanzó los límites de la perfección. Paloma Lorena encarnó un Fedra que, en algunas de las escenas de más intenso dramatismo, nos hizo estremecer. Joaquín Nicolau, sobre quien recayó un papel evidentemente difícil e ingrato, revalidó su título de gran actor. No

menos convincente resultó la labor de José M.<sup>a</sup> Doménech, siempre seguro y expresivo, en su tampoco nada fácil personaje. Admirable la labor de José Corredor y Enriqueta Sevillano, magnífica actriz que hizo de su "Ama" una auténtica creación.

\*\*

El pasado día 7 de febrero, Palestra de Arte Dramático dió unas representaciones en el Theatre de la Maison Internationale, de París, con la puesta en escena de dos obras de jóvenes autores españoles. "El sol enterrado", de Juan Peñalver, y "El sombrero de tres picos", en versión que con el título de "Coplas para el corrugador y la molinera", escribió Alfredo Mañas. Realmente puede calificarse de afortunada esta primera salida al extranjero de este grupo teatral barcelonés, cuya brillante velada de París fué realizada por la presencia de M. Garriek, Director de la Cité Universitaire, del Agregado Cultural español, y miembros de la Embajada, así como numeroso público. Los decorados y figurines han sido realizados por Ramón Ribalta y Rupert Salvador, con unas notables proyecciones del pintor Ramón Rogent, siendo de destacar la dirección escénica de Diego Asensio. La dirección general corrió a cargo de Ramiro Bascompte.



*Fedra en  
la Cúpula  
del F.A.D.*

# *PRO DIGNIFICACION DEL HOGAR POPULAR*

*por M. Cases Lamolla*

*(Continuación)*

## **PROYECTO DE DON ANTONIO DE MORAGAS GALLISÁ**

**B**ASA su memoria dicho Arquitecto en las dificultades económicas que para lograr un hogar digno encuentra la clase social modesta, lamentando que al establecer la

“normalización” se caiga en la “impersonalización”, por lo que intenta resolver el problema con lo que llama “Humanización del standard”.

Con ello estima que al atender todas las



*Realización del proyecto  
de Don A. de Moragas  
Gallisá. Arq.*



*Angulo del dormitorio.*

preferencias y necesidades se logaría "economía y variedad".

Proyecta, para su sistema, 49 piezas normalizadas, que los futuros usuarios del mobiliario podrán combinar a su gusto y de acuerdo con sus posibilidades, proyectando "cada uno su mueble, como en sencillo juego de mecano".

Con un estilo de proporciones, calidades y acabados de las piezas, asegura la estética de los muebles, dejando el resto a la fantasía popular.

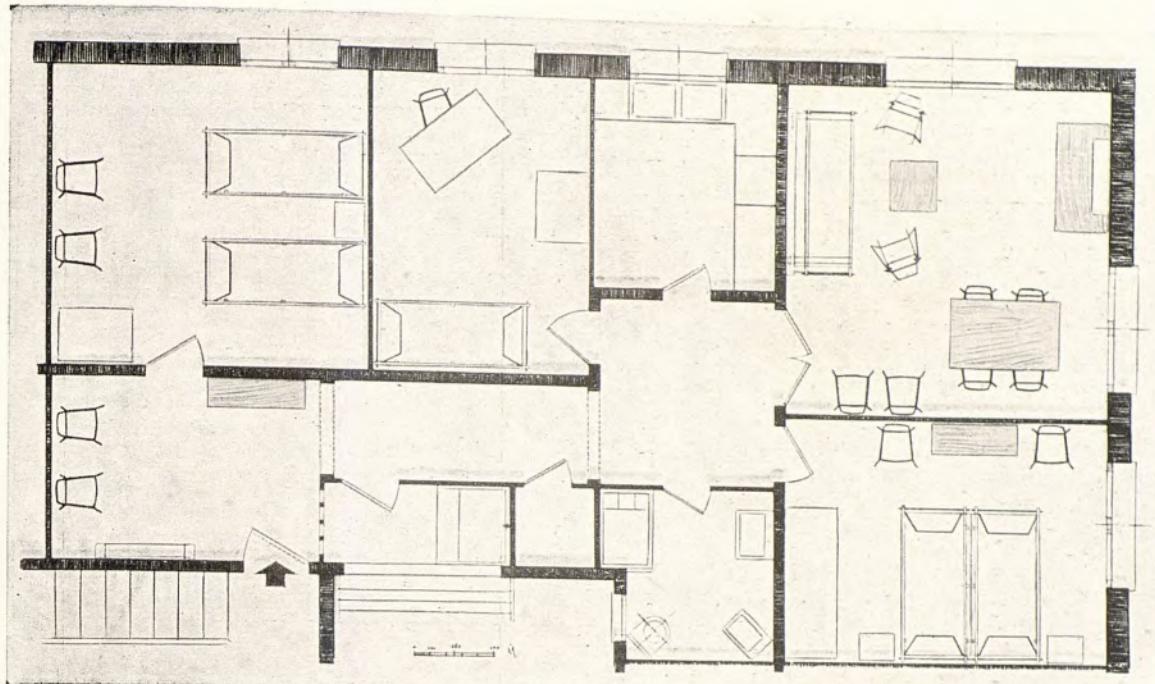
La fabricación en serie y en gran escala aseguraría una constante superación de los elementos y la economía de los mismos.

Los muebles que no pueden obtener-

se con las piezas normalizadas, se forman a base de la combinación de hierros redondos y plafones de madera alistonada en actual sistema de perfeccionamiento, siendo adaptables a dichos plafones distintas clases de maderas que, previo acuerdo con las casas productoras, permitirán mayor variedad en los muebles.

El acabado de la madera se prevé con barnices a base de resinas sintéticas de gran resistencia, que permiten el lavado, pudiendo ir pintadas algunas puertas o frentes de cajones en diferentes colores, para introducir variedad en el conjunto.

Las sillas se han proyectado, tan sólo, con hierro redondo y tablero de fibras amoldado.

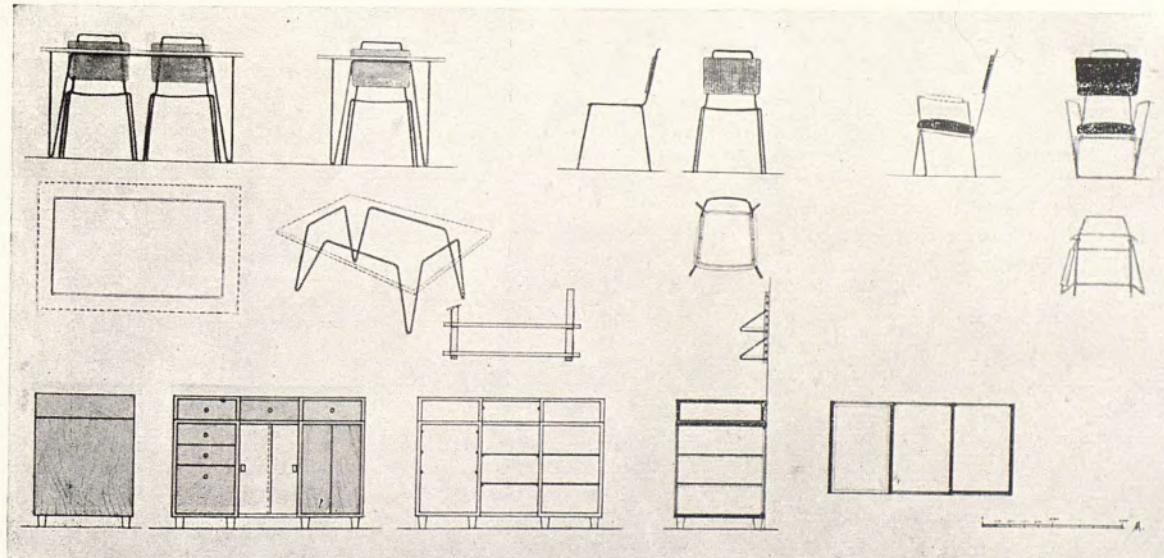


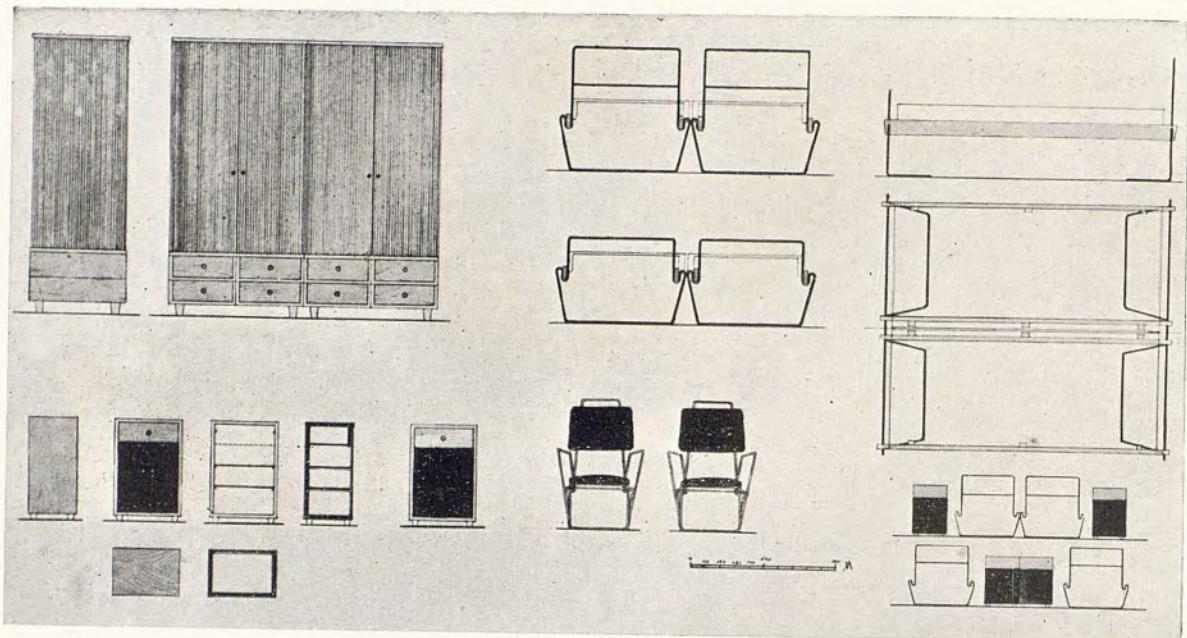
*Planta de la vivienda.*

Los principales elementos son: cajones o piezas similares con paneles alistonados contramalla, en laterales y tapas

fondo, con tablero o tablex y listón de canto, tableros enclavijados, pies, piezas especiales de hierro redondo, guías so-

*Detalles del comedor.*

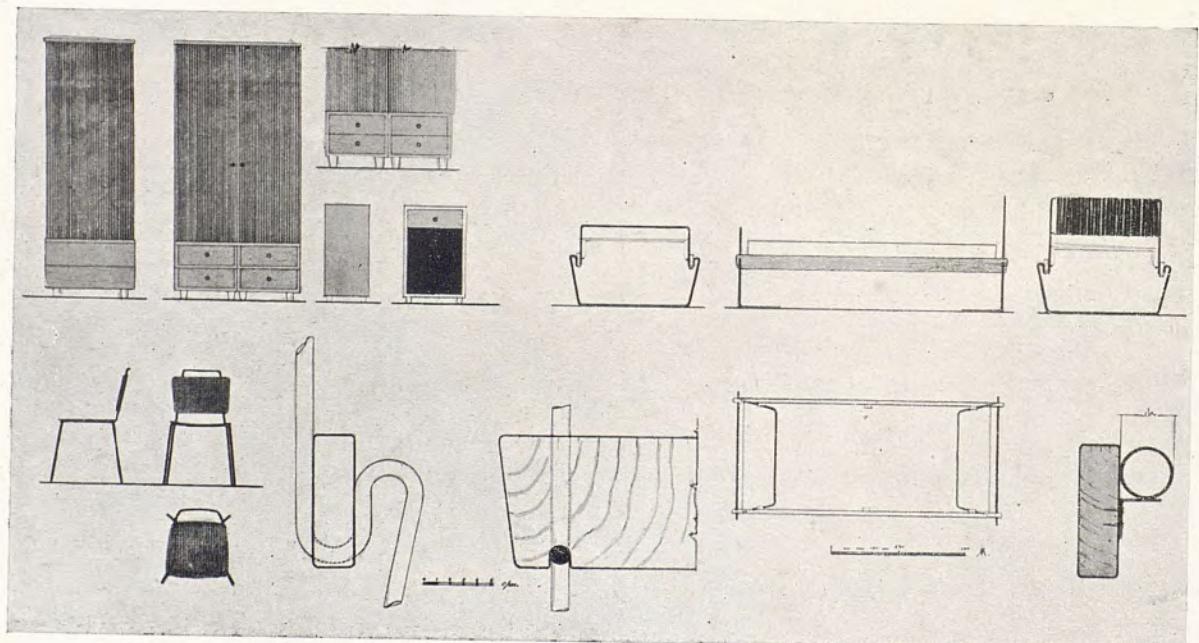


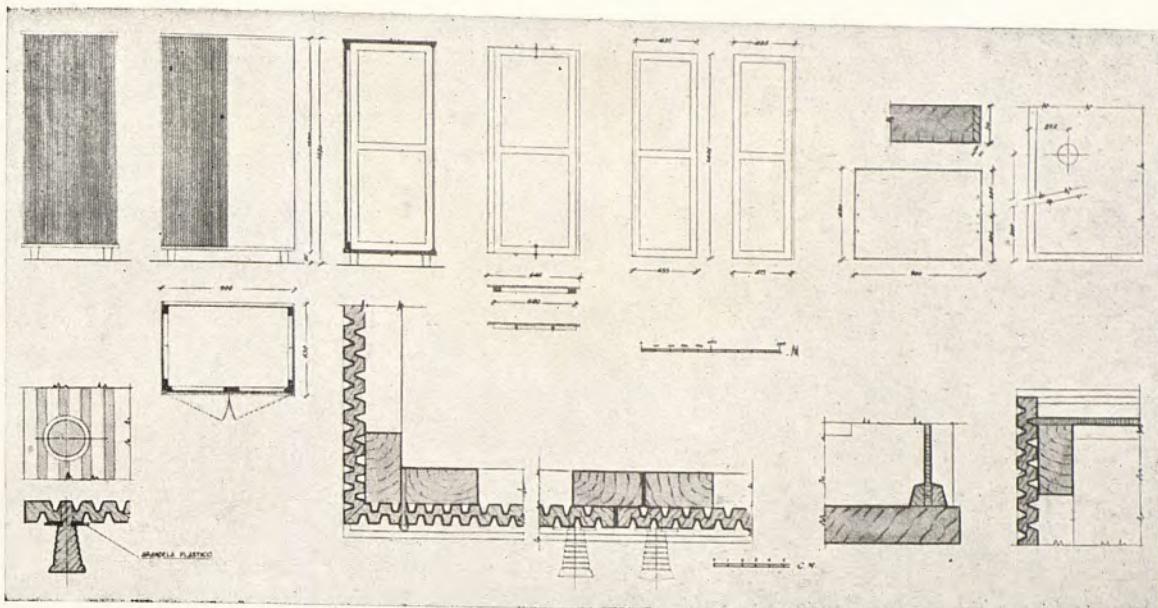


*Detalles de los dormitorios.*

portes enmechadas de madera de pino, en diversidad de medidas y elementos para su adecuada combinación y acoplamiento.

Así resuelve los muebles de una vivienda compuesta de estancia-comedor y





*Detalles de los armarios.*

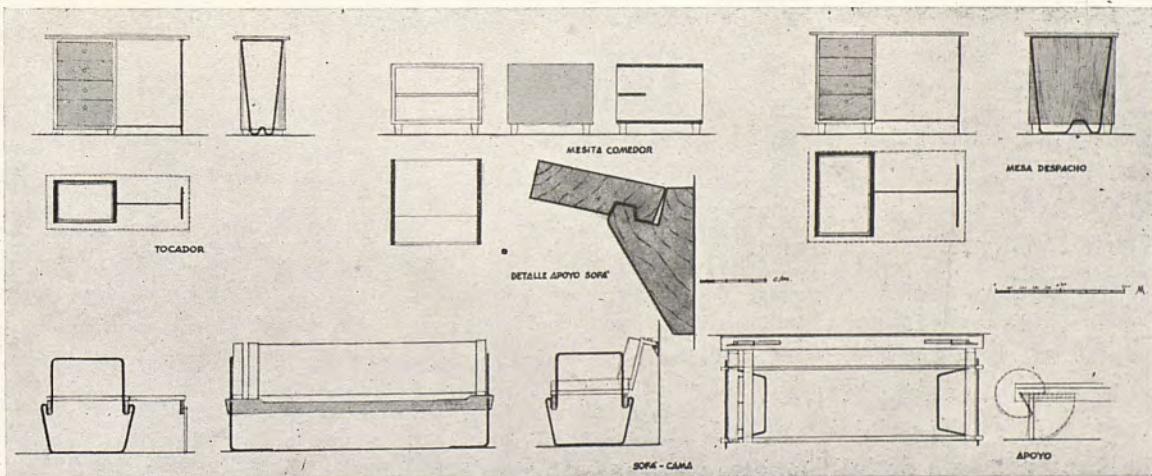
tres dormitorios, cuyas principales características son las siguientes:

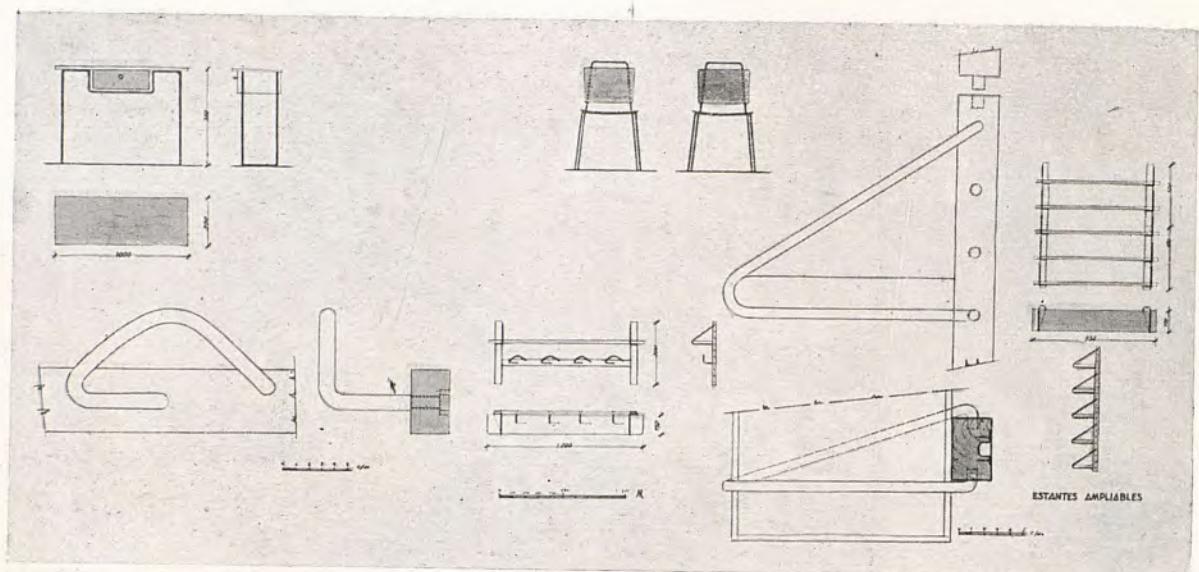
**Comedor.**—Mesa con panel alistonado sostenido por pies de hierro redondo de 12 mm. Trinchante de piezas normalizadas. Sillones de hierro redondo, asiento de "novopan" y "goma espuma". Sillas con asiento y respaldo de tablex. Mesita

y estantería, también de piezas normalizadas.

**Dormitorios.**—Cama de hierro redondo de 13 mm. en pies y cabecera, largueros de madera de pino y somier. Armario de panel alistonado contramalla, con un recubrimiento especial patentado. Mesa tocador, mesita de noche y escritorio,

*Detalles varios.*





*Detalles del recibidor.*

también a base de piezas normalizadas.

Completa su interesante estudio con los muebles de recibidor y lámpara de plancha de hierro perforada y plásticos.

Acompaña además su proyecto, un minucioso detalle de las piezas normalizadas, con dibujos de cada una de ellas, dimensiones y precios unitarios y totales, los que en su día podrán ser objeto de publicación en un anexo, así como los del resto de proyectos premiados.

Finaliza su trabajo el Sr. Moragas con la consideración de que las realizaciones presentadas son tan sólo una muestra de las posibilidades de la idea expuesta, ya que las más variadas combinaciones de madera, forma y color pueden llevarse a cabo de acuerdo con los medios económicos y gustos de los futuros usuarios, aparte de la fácil aplicación de dichos muebles por mera yuxtaposición de sus elementos.

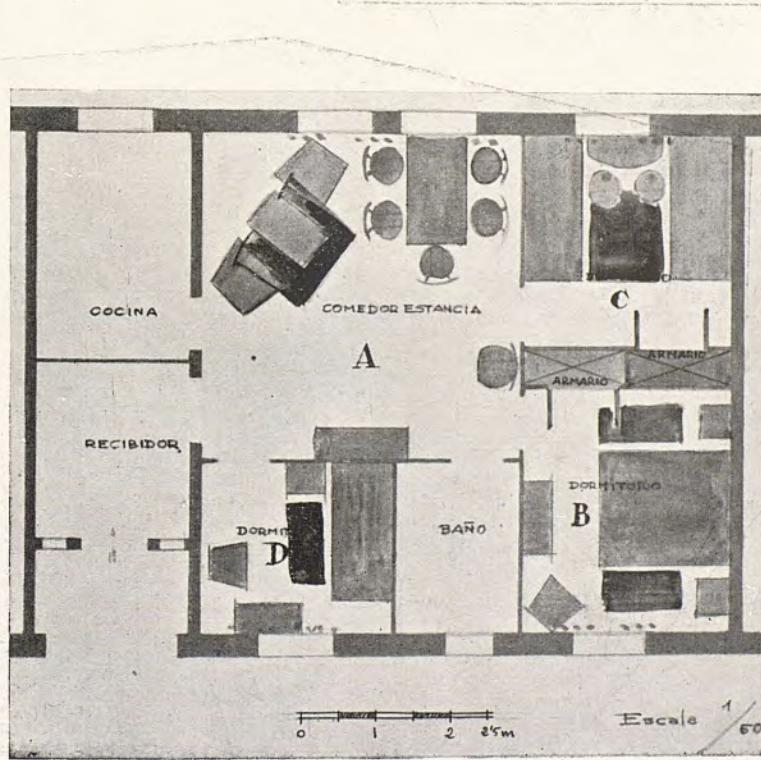
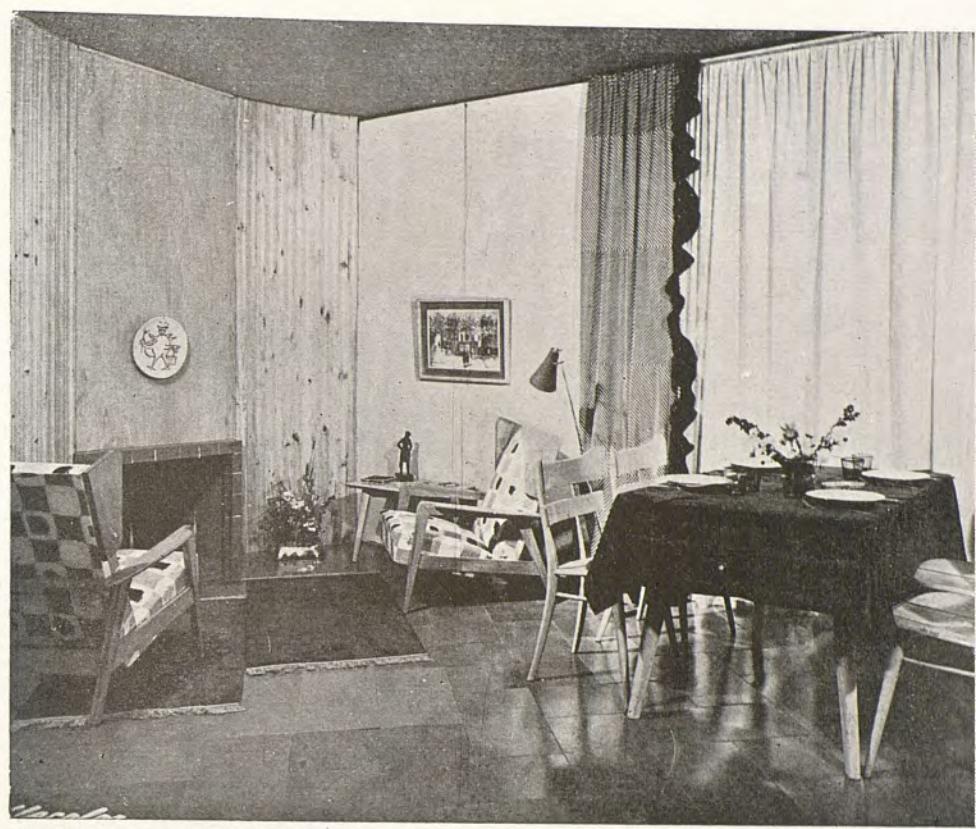
#### PROYECTO DE DON VALERIO CORBERÓ

Propone, en su estudio, su idea de lograr una sencillez en la línea de los muebles a la par que una adecuada solidez en su construcción sobre materiales que permiten una fácil limpieza y conservación, adaptando dichas ventajas a los elementos complementarios de la decoración, con la entusiasta colaboración de un grupo de industriales que, percatados de la importancia de la idea, estiman que

estudiando la fabricación de dichos elementos a base de gran serie, podría conseguirse un suministro directo de artículos de indiscutible calidad y solidez, con un importante porcentaje de economía.

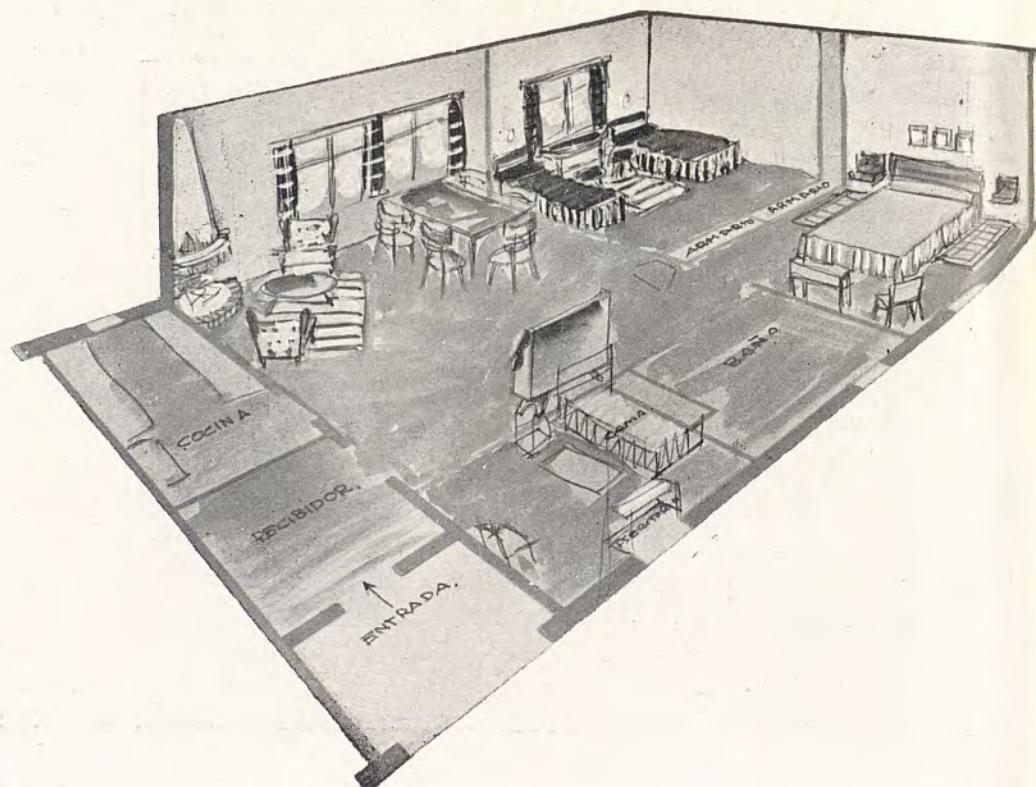
Desarrolla el proyecto a base de una planta concentrada, sin pérdida de espacios, utilizando el tipo de armario empotrado en todas las soluciones de dormitorio.

*Realización del proyecto de Don Valerio Corberó.*

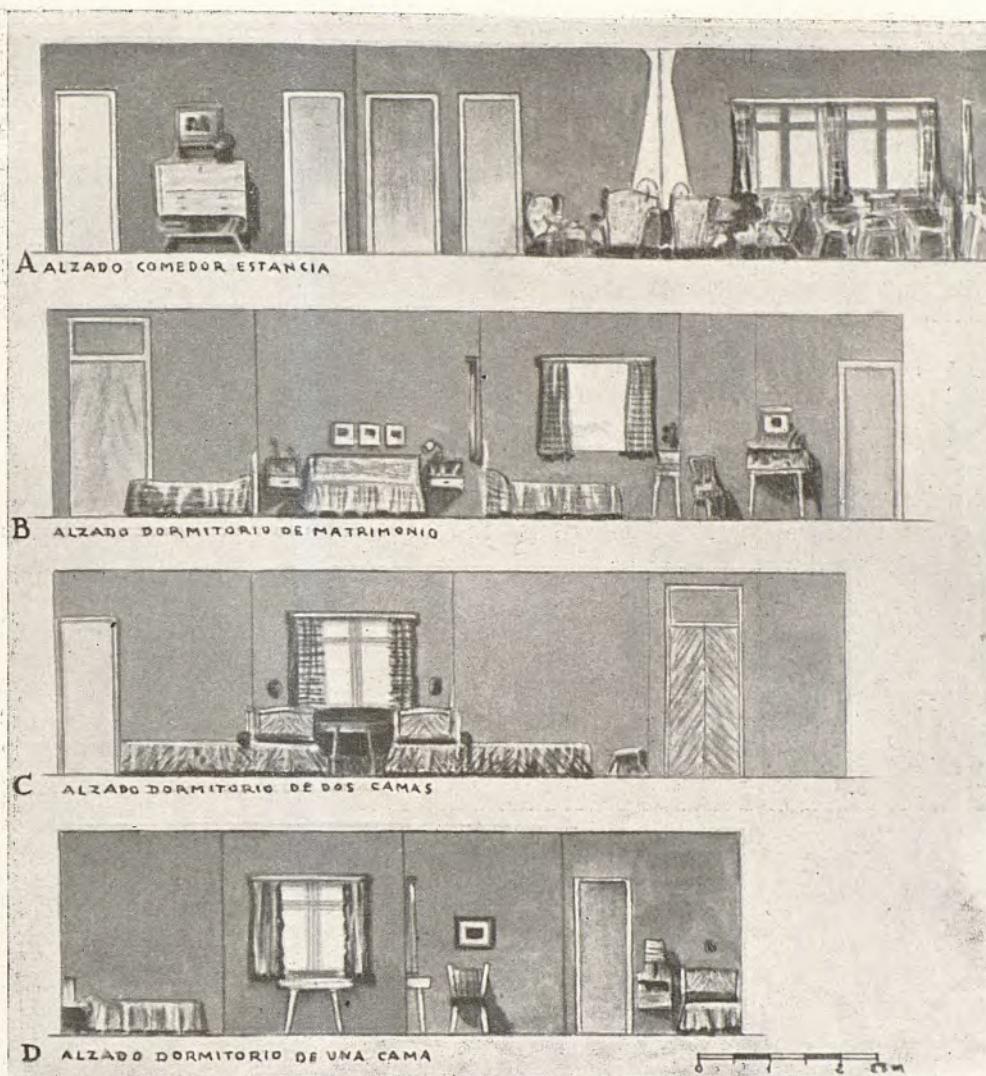


*Planta de la vivienda.*

*Angulo de la estancia  
comedor.*



*Perspectiva del conjunto.*

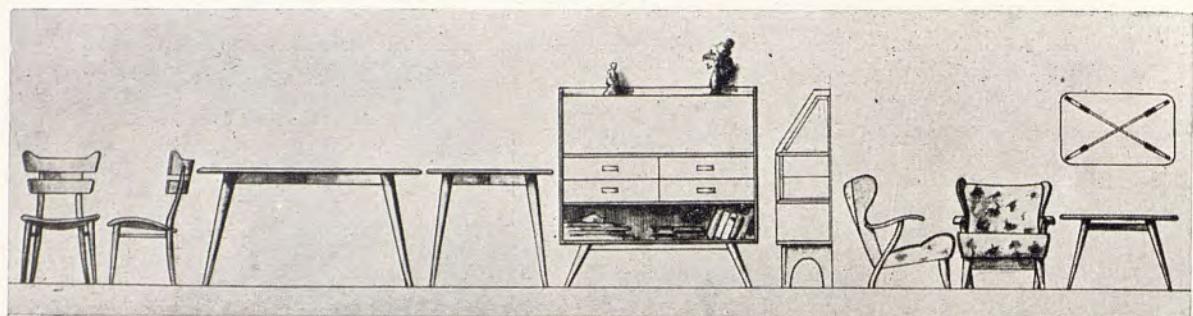


*Alzados y detalles*

El *comedor-sala de estar* se resuelve a base de una mesa rectangular, seis sillas, dos sillones y una mesa auxiliar, con mueble para botellería y cajones para cubiertos y mantelería. La madera, de haya o fresno, y la tapicería de las sillas de tela plastificada que, así como las cortinas de rayón, permiten su fácil lavado.

Los *dormitorios* presentan la condición especial de estar fijadas a la pared

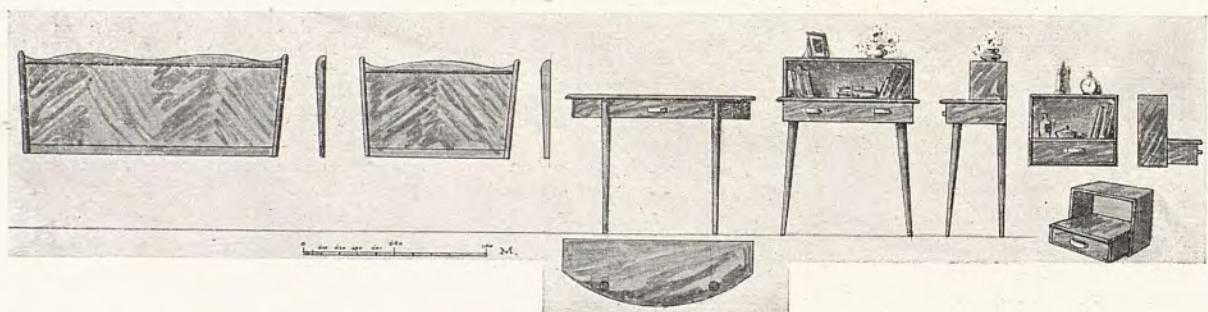
las cabeceras de las camas, con lo que es más fácil la limpieza, sin el peligro de rayar el paramento del muro, solución adoptada también para las mesitas de noche, convertidas en un simple estante para libros y luz. En esta forma, unos simples somiers con patas constituyen las ligeras camas. Se completan los dormitorios con consolas escritorio y sillas banquetas. Las puertas del armario, de ma-



*Detalles de los muebles del comedor.*

dera fina y barnizada, contrasta con los cubrecamas, cortinas y alfombras, alcanzando el conjunto un alegre aspecto, tanto por la agilidad de las líneas, como por

el vivo colorido de los elementos complementarios de la decoración prevista en sus menores detalles, acompañándose incluso muestras de telas y maderas.



*Detalles de los muebles del dormitorio.*

### PROYECTO DE LOS SEÑORES A. y J. BADRINAS

Los autores de este proyecto lo desarrollan a base de una *estancia comedor*, para la que estudian dos soluciones distintas: La primera (A) comprende una mesa de 1'50 x 0'90 m. y banqueta de enea con almohadón fijado al muro y cuatro sillas, mueble aparador de 1'50 x 0'90 x 0'45 m. dividido en dos cuerpos, uno con juego de dos puertas y estantes interiores y otro con vitrina y puerta rebatible, repisa rinconera, sofá y sillón de asiento de enea y mueble librería.

La segunda solución (B), consta de análogos elementos, con la variante de proyectarse sobre la mesa de alas rebatibles, que permite un mejor aprovechamiento de espacio, adoptándose para todo el conjunto una mayor simplicidad de líneas.

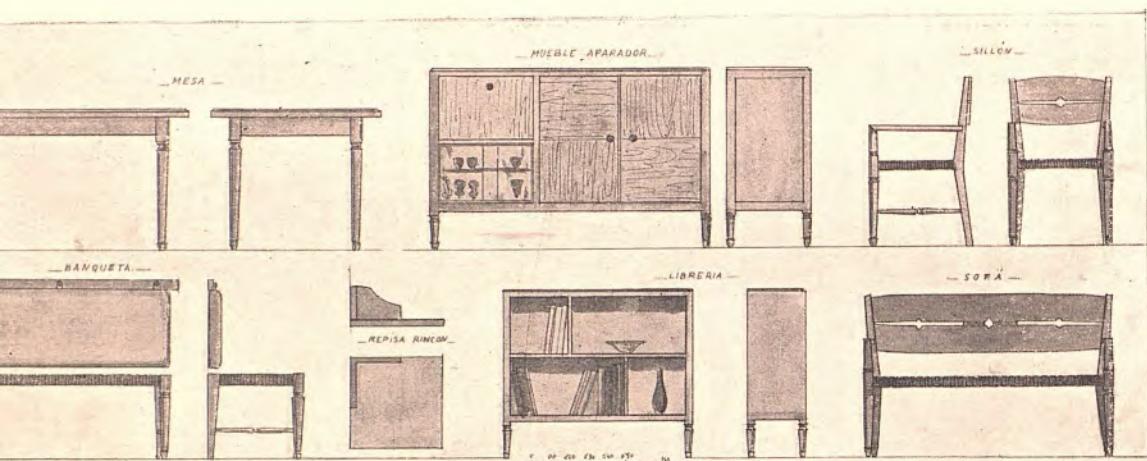
El *dormitorio principal*, que es la pieza que figura en la realización, se basa en una bien estudiada solución de puertas y armario que al resolver el frente de la habitación, localiza perfectamente la ubi-



Realización del  
proyecto de los  
Sres. A. y J. Ba-  
drinas.



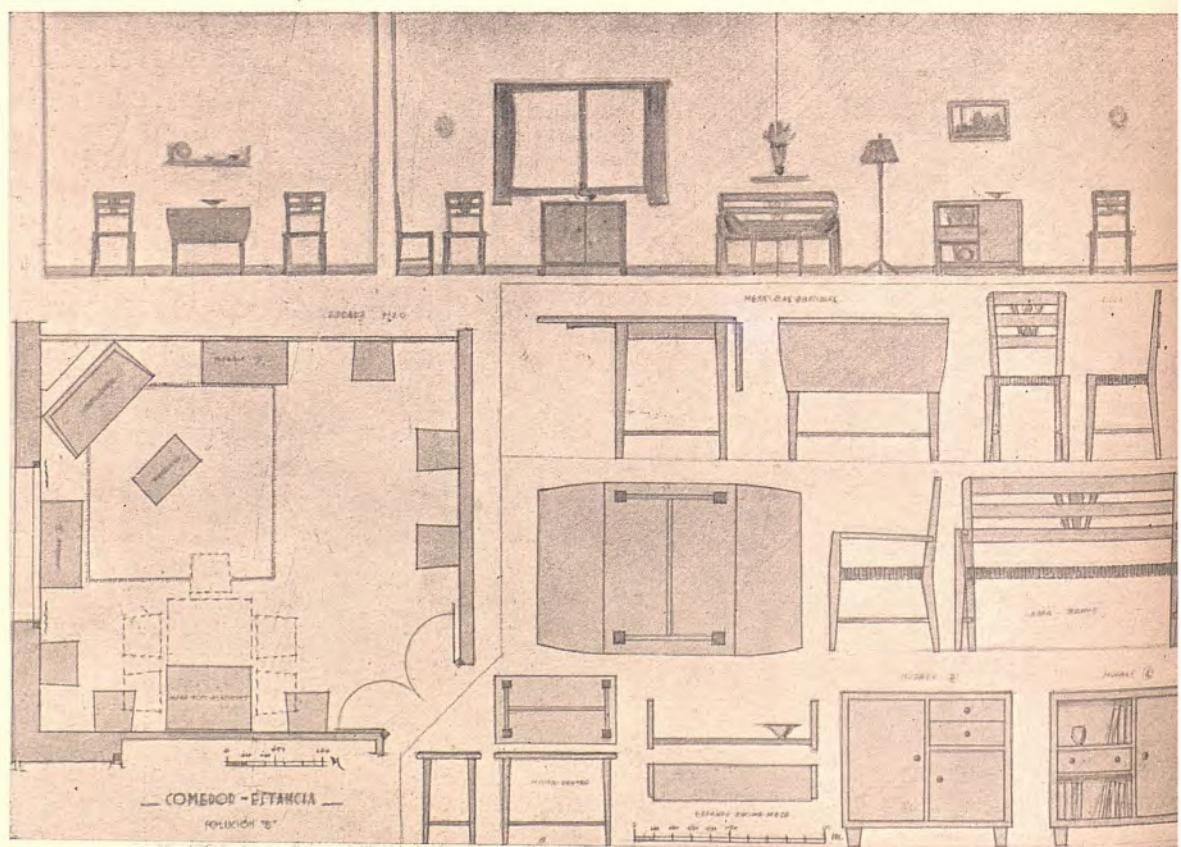
Dormitorio en la  
ciudad.



*Muebles del comedor-estancia.*

*Solución B.*

cación del mueble tocador. Cama, cómoda y dos sillas de madera y tipo concordante con los de la estancia, completan el conjunto que, a base de cortinas, cubrecamas y alfombras, ofrece una agradable tonalidad y armonía.

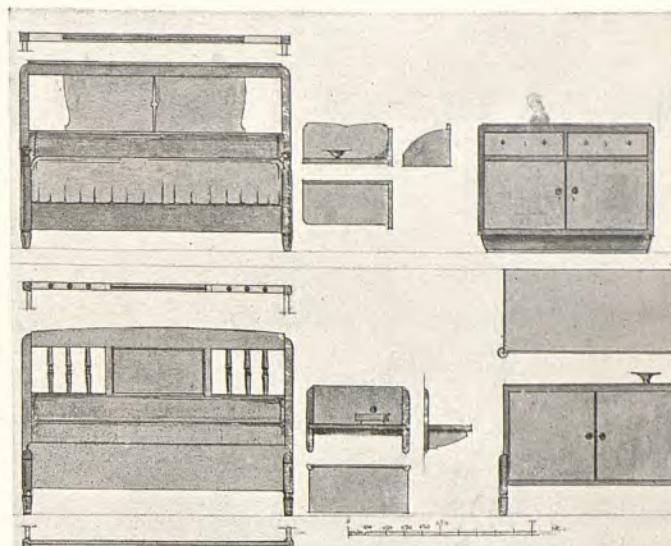
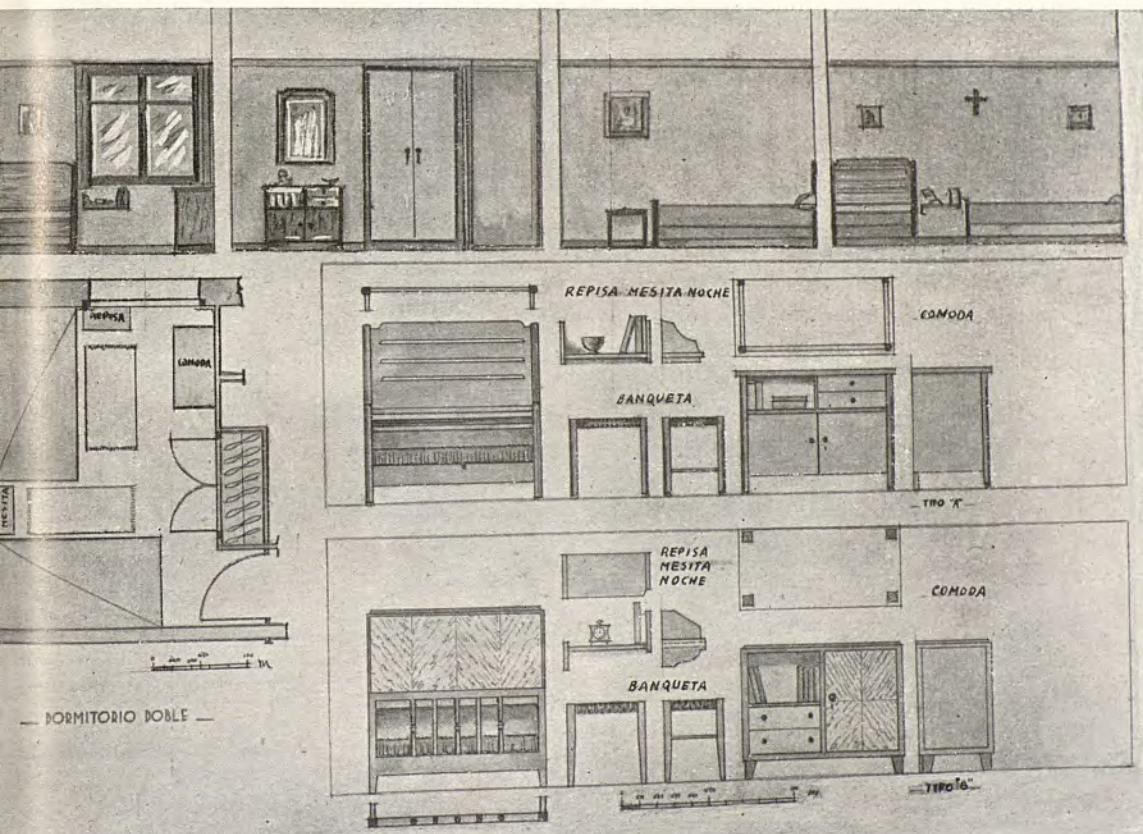


En los detalles, se estudia una variante de esta solución.

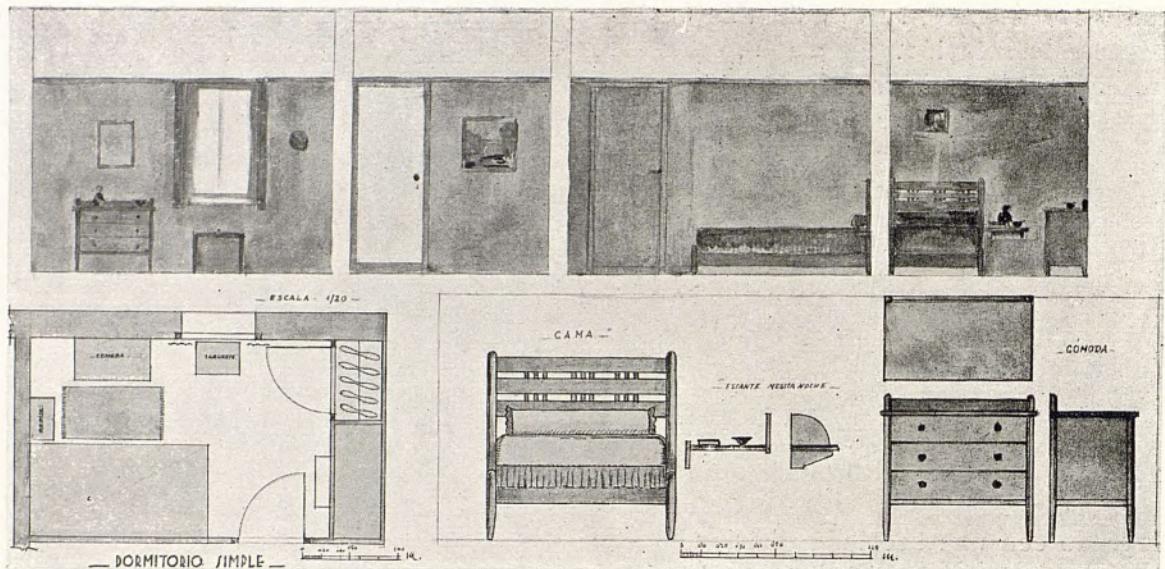
Los *dormitorios secundarios* siguen una tónica similar al principal, tanto en la distribución de espacios hábilmente combinados con los armarios roperos, como en la resolución de los muebles correspondientes a cómoda-tocador, banquetas y testeros de cama, que en sus dos soluciones están presididos por una mayor sobriedad.

Es interesante hacer destacar, tanto en la planta como en el desarrollo de los alzados correspondientes al dormitorio doble, el gran aprovechamiento de espacio, logrado con una acertada distribución de los elementos, combinados con la situación del ropero y la ventana.

#### *Dormitorio doble.*

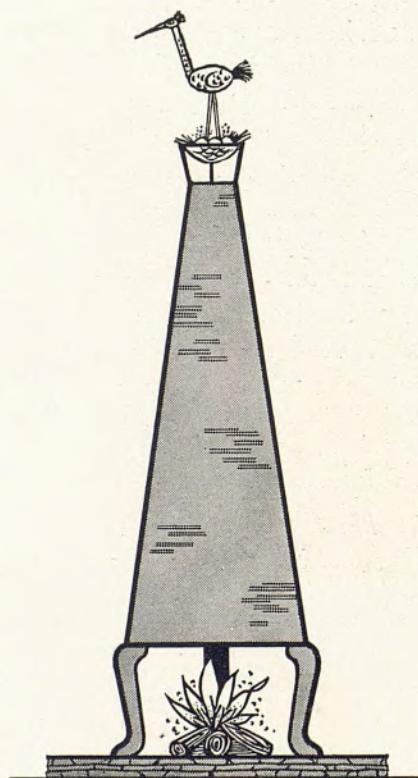


*Detalles del dormitorio principal en sus dos tipos.*

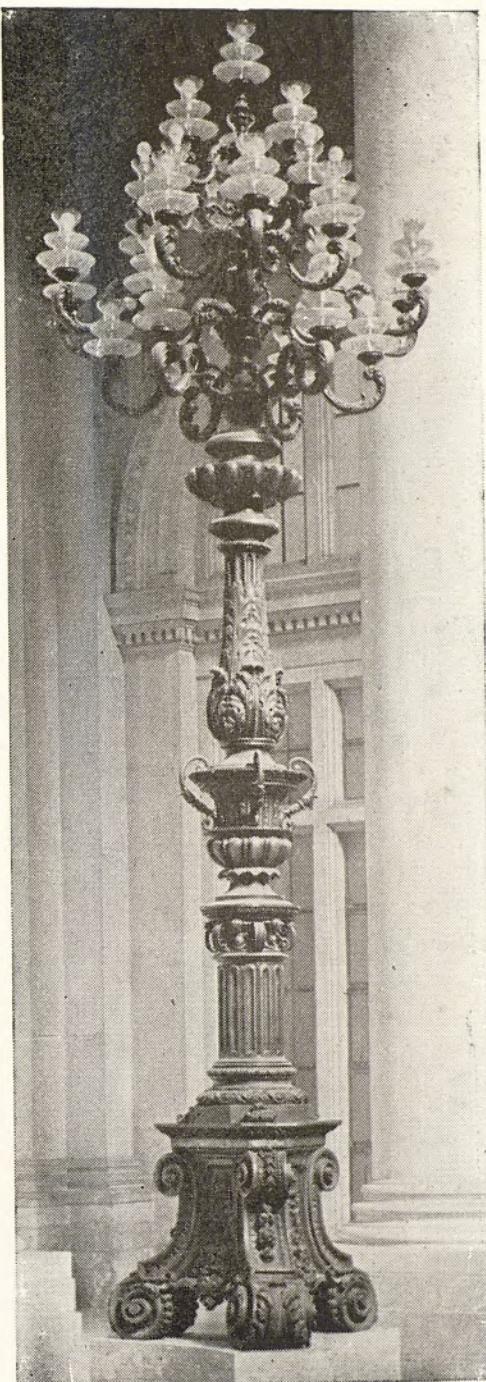


Incluimos en este proyecto algunas plantas intercaladas entre los correspondientes detalles de los muebles de las respectivas habitaciones, por lo que es con-

veniente tener en cuenta las diferentes escalas gráficas que se han dibujado al pie de los mismos.



*(Continuará)*



*Gran candelabro del Salón de Pasos Perdidos, del Palacio Nacional de Montjuich.  
Realización de P. Corberó.  
Bronces de Arte.  
Rambla de Cataluña, 105. Barcelona.*

# CULTURALES

## CONFERENCIAS

### INAUGURACION DEL CURSO CULTURAL 1955-56

22 octubre 1955

Los temas históricos barceloneses, que con tanta profusión vienen siendo cultivados por otras entidades y agrupaciones en estos últimos tiempos, en el F.A.D. se han manifestado con detenido estudio y predilección desde hace tres lustros, contando con la constante colaboración de nuestro Socio de Honor, don Agustín Durán Sanpere y con la sabia y luminosa proyección de su palabra.

En esta ocasión el señor Durán disertó sobre "Barcelona, a través de transparencias en color", a base de las fotografías urbanas realizadas por nuestro consocio don Carlos Roca Casanovas. Más de doscientos clíses de correcto encuadre y bello colorido, reproduciendo paisajes urbanos, jardines, monumentos y museos, así como escenas típicas y fiestas populares, sirvieron de pauta para una descripción geográfica y de carácter de nuestra ciudad, justamente apropiada para ser emitida por cinta magnetofónica, junto a la proyección de transparencias, como documental de interés turístico en capitales españolas y extranjeras.

El señor Cases Lamolla inició la sesión, haciendo un comentario a la labor del curso pasado, la cual dijo proseguiría, y a la inédita en preparación. Señaló lo que de tradicional y nuevo aparecía en la sesión que se celebraba, e hizo un cálido elogio de la personalidad del señor Durán, no sólo en lo que afecta al F.A.D., sino en el reconocimiento público de sus méritos, dando a conocer que en la mañana de aquel mismo día el Director del Instituto Francés, en nombre del

Gobierno de su país, había hecho solemne entrega del distintivo de Caballero de la Legión de Honor Francesa al señor Durán Sanpere.

Calurosos aplausos a estas palabras y al disertante fueron la rúbrica cordial de este nuevo hito de las tareas sociales.

★

### ARTICULOS DEL HOGAR

6 diciembre 1955

En el curso del V Salón del Hogar Moderno, don Francisco Izquierdo, Director de "Publicruz" y miembro directivo del Club de Publicidad, ofreció en la sala-rotonda una charla sobre "Publicidad Americana de Artículos del Hogar". La disertación fué ilustrada con la proyección de transparencias en color. El conferenciante fué muy aplaudido y felicitado por la numerosa concurrencia, entre la que abundaban personalidades representativas del medio publicitario.

★

### ASOCIACION DE PESEBRISTAS DE BARCELONA

*Dos conferencias navideñas*

La Asociación de Pesebristas de Barcelona llevó a efecto, como en años anteriores, sus conferencias navideñas en nuestro local social. El 10 de enero, la escritora María Aurelia Campmany dió lectura al trabajo "El pesebre de Nádal", conferencia que debía haber pronunciado su padre, don Aurelio Campmany (e. p. d.).

En fecha 17 de enero, don Enrique Ripoll Freixes trató sobre "El Cine, la Navidad y el Pesebrismo". A mayor ilustración, fueron proyectadas las cintas "Natividad", "Estrella de Belén" y "Ballets des Santons".

El público, particularmente interesado por toda clase de datos y referencias pe-

sebristas, salió muy complacido de ambas disertaciones.

★

### EMPRESAS DE PUBLICIDAD DE BARCELONA

*Conferencia de Don Enrique Vila Mañé*

Con ocasión de la festividad de San Pablo, el Gremio de Empresas de Publicidad de Barcelona, inició los varios e importantes actos de su VII Fiesta Patronal el dia 24 de enero en nuestro Salón de actos, con una conferencia de su Presidente don Enrique Vila Mañé, querido consocio del F.A.D.

Ante concurrencia muy numerosa desarrolló el tema "*Análisis de la Familia Publicitaria*" (desde el anunciante a los medios). La meticulosa y metódica clasificación de materias y elementos, fué la característica de la disertación, aparte el dominio y facilidad con que fué desarrollada. El público premió con calurosos aplausos y felicitaciones al Sr. Vila Mañé.

★

### ESCUELA DE APAREJADORES

27 enero a 17 febrero 1955

La promoción 1955-56 de alumnos de la Escuela de Aparejadores de Barcelona, organizó un ciclo de conferencias en nuestro local social sobre procedimientos y materiales en la construcción actual.

27 enero.—"*Fabricación y aplicación de los materiales de asbesto y cemento*", a cargo de don José Pedrerol, Ingeniero-Aparejador, con proyección de una cinta en color cedida por Uralita, S. A.

31 enero.—"*Impermeabilización en las obras*", a cargo de don Enrique Vijande, Director-Técnico de Productos Watproof.

3 febrero.—"*Actualidad permanente de las estructuras metálicas*", a cargo de don Isidro Palouzie, Aparejador-Jefe del Departamento de Desarrollo de Proyectos de la casa Torras Herrería y Construcciones, S. A.

7 febrero.—"*Un material básico en la moderna construcción. El cemento Portland*", a cargo de don Patricio Palomar Llovet, Ingeniero-Director de la fábrica de Moncada de la Compañía General de Asfaltos y Portland Asland.

10 febrero.—"*Los plásticos en la construcción moderna*", a cargo de don José Colomé Roca, Director-Técnico de Ais malibar, S. A.

14 febrero.—"*Modernos procedimientos de construcción con materiales ligeros y aislantes*", a cargo de los arquitectos don Damián Ribas y don Oriol Bohigas.

17 febrero.—Conferencia de Clausura sobre el tema "*Aspecto social en la construcción de viviendas*", por el Rvdo. Doctor Ventosa, en representación del Excmo. y Rvdmo. Dr. D. Narciso Juvany Arnau, Obispo Auxiliar del Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Barcelona.

No cabe ponderar el interés de los temas desarrollados por personas competentísimas, aunque sí resulta considerable y elogioso el plateamiento del aspecto social, como en el caso de la autorizada disertación del doctor Ventosa, que ofreció digno colofón al referido ciclo de conferencias.

★

### FILMS CANADIENSES EN EL F.A.D.

El sábado, 29 de octubre, tuvo efecto la primera de las sesiones de Cinema Documental de Arte del presente curso.

El programa estaba integrado por films canadienses de notable interés. La mayor fuerza de su atractivo estuvo en unas cintas debidas a Norma Mac Laren. "*Neighbours*", "*Begone Dull Care*" y "*Blinkity-Blank*"; este último obtuvo el primer premio en Cannes, 1955.

La presentación del programa fué confiada a nuestro consocio don Juan Francisco de Lasa y comentada por don José Mainar.

## BIBLIOTECA

Nuestro consocio, don José Porter, en nombre del Patronato creado al efecto, se ha dignado remitir a la Biblioteca un ejemplar de "Els dibuixos de Victor Català".

Se trata de un libro en el que Joaquín Folch y Torres, Socio de Honor del F.A.D., relata amorosamente las circunstancias por las que Catalina Albert gozaba dibujando y pintando, con tan buen sentido y buen arte como el que se descubre en las numerosas ilustraciones que acompañan el texto. La fama de novelista de Víctor Català pudo dejar a oscuras esta faceta poco conocida. Pero amigos nobles y admiradores de la artista han cuidado de editar esta obra con el deseo de tributarle un homenaje muy merecido, al que nos sumamos cordialmente.

★

EMILIO BRUGALLA. Ha aparecido últimamente un nuevo libro, un ejemplar del cual ha dedicado a la Biblioteca del F.A.D. Se titula "La encuadernación en París, en las avanzadas del arte moderno". Se ha publicado bajo los auspicios de la Asociación de Bibliófilos de Barcelona con la dignidad tipográfica que se merece y con la valiosa ilustración de cincuenta láminas en huecograbado.

El texto comprende la magnífica conferencia que nuestro ilustre consocio dió en nuestro Salón de Actos en ocasión de la Exposición sobre el mismo tema.

Bien conocidos son su dominio profesional y su elevado concepto de la misma, así como su sensibilidad y vocación expresiva. Diganlo si no las propias disertaciones que originaron este libro y su magnífica obra anterior: "Tres ensayos sobre el Arte de la Encuadernación" junto a esa prosa pulcra, clara y concisa con la que se refiere y da a entender una

copiosa documentación y sus matizados pareceres sobre la obra artística y profesional de sus antecesores y maestros.

El nuevo libro de Brugalla desarrolla unas generalidades sobre escuelas, instituciones, artífices e incidencias de la encuadernación, situados en el último cuarto del siglo pasado, con las nuevas ideas y precursores; dedica un capítulo a la encuadernación retrospectiva para referirse luego, como cuerpo de la obra, a la trayectoria de los numerosos artistas parisinos desde Pierre Legrán hasta hoy.

Nos complacemos en hacer resaltar de entre sus páginas un luminoso concepto del autor: "Los signos que califican a la encuadernación para que inspiren respeto y cautiven el ánimo del examinador —independientemente de las ideas o del trazado mejor concebido—, su sólida y afinada estructura, el maridaje armonioso de los materiales que la componen, la robustez de los valores técnicos, el primor de sus detalles, el triunfo sobre la pertinaz dificultad conseguido con aquel paciente persistir, con aquella probidad sin resonancia que se reduce al simple manejo de unas herramientas puestas en juego con ascético recogimiento que se templan y se afinan en cada caso y en cada una de sus intervenciones como si fueran delicados instrumentos".

★

Recibimos de Seix y Barral su aguinaldo navideño en un bello ejemplar, ilustrado por Aleu, con sabroso texto de Camilo José Cela.

★

Recibimos de Don Salvador Cardús, impreso por J. Morral, 1955, un fascículo con el título "El pretés Castell àrab de Terrassa" (Ironia d'uns sensacionals descobriments històrics).

★

Del Ateneo Barcelonés, recibimos la publicación de la conferencia dada por su Presidente, el Excmo. Sr. Don Pedro Gual Villalbí en la sesión de apertura de curso de la docta Entidad. Lleva por título *"El arte en ebullición"* (*Apostillas marginales al ultrarealismo y abstraccionismo*).

★

El antiguo socio del F.A.D. don Eusebio Busquets ha hecho recientemente donación a la Biblioteca, de la obra *"L'Art du Mobilier"*, tratado gráfico de los estilos franceses, con planos y secciones a escala, comprendido en una carpeta de 60 láminas grabadas al aguafuerte por J. Verchére. París 1876. Conste nuestro agradecimiento.

★

La Librería Martínez Pérez ha hecho cesión a la biblioteca del F.A.D. de un lote de libros relacionados con la decoración, cuyos títulos indicamos seguidamente:

“*Flamchendecoration textile industrie*”.  
“*París, 1929*”.  
“*Gloag, plastics and industrial desing*”.  
“*House paiting and decorating*”.  
“*So you're going to be an artist!*”.  
JOHNSON, “*Interior decoration*”.  
SEXTON, “*Painting, decieating, & paper-hanging*”.  
“*The missing technician*”.  
PHILLINS, “*The ser vantless houses*”.  
VEANIM, “*Creative desing in furniture*”.  
CULMAN, “*The fervent years*”.  
READ, “*Art and society*”.  
MACCLEOD, “*Actors cross the volga*”.  
GARCELON, “*Inspirations*”.

★

Se ha efectuado recientemente la suscripción a la revista bimestral de arte GOYA, que dirige don José Camón Aznar. Su número de septiembre-octubre, últimamente aparecido, está dedicado a la III Bienal Hispano-Americana de Arte.

## EXPOSICIONES

LLORENS ARTIGAS Y EUDALDO SERRA.— Como lo hicieron ya en ocasiones anteriores, el ceramista José Llorens Artigas y el escultor Eudaldo Serra Güell se han asociado para la producción de piezas de cerámica de tipo popular, concebidas con absoluta sencillez y exentas de toda afec-  
tación estilista en su ofrecimiento a la más intranscendente utilización.

Y es aquí, sin duda alguna, donde re-side precisamente el encanto de esos ob-jetos que no se presentan como creacio-nes excepcionales, pero si se muestran, en su parva pretensión, colmados de gra-cia en sus formas, en sus perfiles, en sus coloraciones, en la originalidad de sus detalles, como hijos que son de la conjunción de dos talentos de la categoría de los dos artistas mencionados, madurados en una sólida educación técnica y artística y enemigos de toda prosopopeya.

La exposición de esas cerámicas de Llo-rens y Serra nos fué brindada también en Sala Gaspar, durante la segunda quin-cena del pasado diciembre.

★

FRANCISCO DE A. GALÍ.—En Sala Gaspar exhibió, en la primera quincena de diciembre una espléndida colección de sus dibujos el maestro Francisco de A. Galí. Versaban, como es habitual en la produc-ción del artista, sobre temas circenses y fantásticos. En los primeros la realidad fisiológica de personas y bestias se ve respetada escrupulosamente, así como la verosimilitud de sus escenas. En los se-gundos la invención más osada y la ins-piración más original e impensada jue-gan a sus anchas, mezclando y cambian-do elementos dispares con una alacre li-bertad y el mínimo respeto por la lógica y la marcha natural de las cosas.

Y todo ello dando prueba una vez más del formidable talento del autor, su corrección técnica, su buen gusto, su sensibilidad y su certerísimo instinto de artista nato, que le hace obtener agudísimo partido de acentuaciones, elisiones, apoyaturas y reservas con un sentido plástico insuperable.

★

**EMILIO ARMENGOL.** — Expuso sus telas en La Pinacoteca después de algunos años de no haber tomado contacto directo con el público, en Barcelona.

La calidad pictórica de la obra presentada en esta ocasión, puso de manifiesto el estudio constante y profundo del autor durante este paréntesis de tiempo. La madurez y equilibrio logrados en sus paisajes predilectos de la Maresma, así como en sus bodegones y floreros, evidencian un total dominio del oficio y una dicción ágil y aparentemente espontánea.

En esta exposición obtuvo, nuestro amigo y querido consocio, el mejor éxito como merecido premio al brillante conjunto de obras presentado.

★

**FEDERICO LLOVERAS.** — Estuvo en Londres el pasado año. Pasó allí unos meses trabajando frente a los temas de la ciudad que le prestaban un acervo de posibilidades interpretativas a las que se lanzó, dejando atrás su tónica anterior que, sin ser floja ni formularia, era considerablemente mucho más moderada y ortodoxa, para afirmarse con toda decisión ya en el fraseo nervioso, suelto y alusivo a que se venía inclinando ya de algún tiempo a esta parte.

Tuvo Lloveras con estas sus acuarelas londinenses, un éxito absoluto en aquella capital, éxito que renovó, luego, con una muestra que realizó en Madrid. El Instituto Británico de Barcelona, deseoso de participar de la refinada evocación de

los ambientes de Londres que representan las acuarelas de nuestro artista, le invitó a exponerlas en su local, donde corroboraron sus anteriores éxitos. Se inauguró la exposición en la primera quincena de enero, con unas palabras de presentación del Director del Instituto, Mr. Jowett, seguidas de un breve parlamento de nuestro compañero don Juan Cortés.

★

**PANYELLA RENOM.** — Joven pintor barcelonés, hijo de un antiguo consocio, marchó hace unos años a Venezuela. En un breve viaje ha querido darnos a conocer su obra en aquel país, con una serie de documentos fotográficos, debidamente ampliados por Catalá Picó, que ha expuesto en nuestra sala de conferencias.

Composiciones decorativas en grandes tamaños; pintura publicitaria, sobre pancartas de extraordinarias dimensiones al aire libre, son entre otros sus trabajos más notables, por su empeño y por la exacta visión de sus efectos, evidentemente logrados.

Al acto de clausura, nuestro Presidente, Sr. Cases Lamolla, hizo resaltar las dotes personales de este artista, que en vidas de su marcha al Brasil, se llevaba nuestra simpatía y los deseos de nueva y fructífera labor, para poder admirarlas a su vuelta, otra vez, a la patria.

★

**Cerámica de los Estados Unidos.** — Una breve pero interesante colección de Cerámica de los Estados Unidos ha tenido lugar en Barcelona, en el Real Círculo Artístico, por no haber en tal oportunidad fechas libres en nuestros locales.

Las piezas para esta exposición han sido recogidas por la Unión Americana de Educación Artesana. Son obras realizadas por americanos de todo género de vida, de procedencias sociales y Estados distintos. Cada una ha sido hecha por

artesanos *amateurs*, como reflejo de la popularidad del lema "Hágalo usted mismo" que, en el caso de la cerámica es el violín de Imgres más difundido en todos los sectores sociales de los Estados Unidos.

Al acto de la inauguración asistieron numerosos artistas y los ceramistas del F.A.D. más destacados. Figuraban en la presidencia, el Agregado Cultural del Consulado de los EE. UU., Mr. Heart, el Presidente Accidental del Círculo Artístico, Sr. Antonio Florensa, el Presidente del F.A.D., señor Cases Lamolla, acompañado de otros directivos. Don Ramón Rogent, en nombre del Instituto de Estudios Norteamericanos en nuestra ciudad, hizo la presentación de la muestra en acertadas frases.

## NOTICIARIO

### CINCO BECAS DE ESTUDIO

El F.A.D. abre un Concurso entre los asistentes a su Clase de Dibujo, para conceder *Cinco Becas de Estudio y Perfeccionamiento*, de un importe de *quinientas pesetas* cada una.

Las obras objeto del Concurso serán a base de dibujo en todas sus distintas manifestaciones (negro o color), precisamente ejecutadas en la Clase de Dibujo del F.A.D.

Los dibujos que el autor considere seleccionables, conforme se hayan realizado deberá presentarlos a Secretaría para su sellado.

Un máximo de cinco dibujos por concursante, serán entregados finalmente, en Secretaría, del 24 al 30 de abril próximo.

El Jurado estará constituido por el Presidente del F.A.D. y los señores: F. de A. Gali, Rafael Solanic, Jorge Samper y Ramón Rogent.

El fallo se dará a conocer en fecha 12 de mayo, en el período de exposición de las obras presentadas al Concurso.

### ★ I<sup>a</sup> EXPOSICION-CONCURSO DE CHRISTMAS

Organizada por la Asociación de Dibujantes Españoles y los Grandes Almacenes "El Siglo", tuvo efecto esta Exposición-Concurso de Christmas originales, la cual fué adecuadamente presentada en los mencionados Almacenes. Plácenos felicitar a los organizadores por tan plausible manifestación artística y por haber ésta alcanzado un franco éxito.

El F.A.D. estuvo debidamente representado en el Jurado, el cual adjudicó los tres premios anunciados a: Rosario Agell, J. Tharrats y R. Aguilar Moré, por este orden; y, además, tres accésits.

En el acto de entrega de las recompensas, el ilustre artista don Federico Marés, que presidía, dirigió la palabra a los presentes glosando el interés del Christmas original, en el período navideño, y felicitó a los artistas concursantes, especialmente a los premiados, a cuya felicitación unimos la nuestra.

### ★ UN GRAN HISPANISTA NORTEAMERICANO

El reciente fallecimiento de Archer Milton Huntington, el gran hispanista, renueva la actualidad siempre permanente de la figura del poeta, filólogo, crítico y coleccionista, y del enamorado sin par de España y su cultura, la cual conoció y sintió a través de una larga y fecunda tarea de auténtico apostolado en la que le acompañó su esposa, la notable escultora Ana Hyatt Huntington.

Atraído, desde su primera juventud por las bellezas de los monumentos y los museos españoles y por las mil facetas de la cultura hispana, recorrió, con andarie-

ga peregrinación, todo el país; hasta culminar con la creación de la Hispanic Society of America, el Museo y Biblioteca que desde el corazón de la gran ciudad de Nueva York, rodian la gloria de nuestra cultura y dan fe de nuestra civilización.

Los esposos Huntington cuentan en Barcelona con un monumento conmemorativo, erigido gracias a la munificencia de otro norteamericano español, el cual se alza en los jardines próximos al Monasterio de Pedralbes y representa una muestra perenne de la gratitud que todos les debemos.

\*

#### PREMIOS CIUDAD DE BARCELONA

En esta ocasión los premios "Ciudad de Barcelona" y sus votaciones han producido cierta emotividad en el F.A.D.

El Premio de Poesía Catalana fué otor-

gado a nuestro dilecto amigo y colaborador don Manuel Bertrán Oriola.

Para la concesión del Premio de Teatro, nuestro consocio don Eduardo Criado fué destacado en primer lugar durante las cuatro primeras votaciones, para ceder finalmente paso a otra obra, lo que, a nuestro criterio, no mengua los valores de la obra concursante.

★

#### PREMIO SEDÓ PERIS-MENCHETA

El V Premio Sedó Peris-Mencheta, convocado por la Asociación de Ex-libristas de Barcelona, fué otorgado este año, por votación de sus asociados, a don Antonio Gelabert, querido amigo y consocio nuestro, quien, con su bello Ex-libris realizado en xilografía a cinco tintas, ha demostrado una vez más su maestría en esta difícil técnica.

## AGRUPACIONES

### ULTIMAS ACTUACIONES DE LA CAPILLA CLASICA POLIFONICA DEL F.A.D.

23-X-55. Badalona.—En conmemoración del I Centenario de la Fundación de la Archicofradía del Purísimo Corazón de María, se celebró un acto en el que tomó parte la Capilla Clásica Polifónica, interpretando canciones de la polifonía española y populares catalanas.

13-XI-55. Barcelona.—Colaboración en el Festival organizado en el Palacio de la Música por la Agrupación Cultural Folklórica de Barcelona, celebrando su Aniversario.

20-XII-55. Badalona.—Organizado por la Orquesta de Cámara de Badalona, en el Círculo Artístico Español, la Capilla Clásica Polifónica ocupó totalmente el programa con canciones navideñas.

25-XII-55. Barcelona.—En la Cúpula del Coliseum, y para los Sres. Socios del F.A.D., tuvo lugar el concierto que cada año les ofrece nuestra Capilla.

26-XII-55. Villanueva y La Geltrú.—Concierto en el Fomento Vilanovés, con un programa de canciones polifónicas españolas y extranjeras, así como canciones populares catalanas y del resto de España.

15-I-56. Barcelona.—En el Auditorium del Amparo de Santa Lucía, Institución Benéfico-Social de la Caja de Pensiones (Avda. del Tibidabo). Concierto Navideño ofrecido a las ciegas acogidas a la benéfica Institución.

En todos estos actos la Capilla se mantuvo en el alto nivel a que nos tiene acostumbrados.

## AGRUPACION DE ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS

El pasado dia 28 de diciembre de 1955 se celebró la inauguración de las actividades de la Agrupación de Estudios Cinematográficos del Fomento de las Artes Decorativas que, gracias a la iniciativa de un grupo de jóvenes miembros de nuestra Entidad, ha quedado constituida con el propósito de contribuir a la difusión de los valores artísticos, culturales y pedagógicos del cinema.

En la sesión inaugural, que coincidió con el 60 Aniversario de la primera proyección pública del Cinematógrafo Lumière, celebrada en los sótanos del Grand Café de París, el 28 de diciembre de 1895, hizo la presentación de la novel Agrupación el Presidente del F.A.D., don Manuel Cases Lamolla, quien expresó sus votos por la prosperidad de la Agrupación de Estudios Cinematográficos, recordando anteriores ocasiones en que ya habían tenido cabida en el FOMENTO otras actividades cinematográficas, entre ellas la antigua Agrupación de Cinema Amateur, y la labor desarrollada por diversos socios en este aspecto. A continuación, hizo uso de la palabra la prestigiosa escritora y colaboradora asidua de nuestra Entidad, doña M.<sup>a</sup> Luz Morales, quien pronunció una interesante charla, glosando las efemérides que se conmemoraba con preciso y poético verbo. Finalmente, se proyectó el interesante film "Historia del Cine".

Por la noche, tuvo efecto la primera sesión de Cinema Amateur, en la que se proyectaron tres films del cineasta José Mestres, titulados "Nocturn", "Angulos y Polichinelas" y "Flors de Rupit", que contienen todos ellos grandes valores cinematográficos.

El dia 29, y también dentro de los actos inaugurales, tuvo lugar la lectura del pri-

mer número de "Spécula", Revista Oral de Cinematografía.

★

## AGRUPACION DE MARIONETISTAS

Esta Agrupación ha realizado una breve temporada en nuestro local social, durante cuyo periodo ha dado funciones en los días 15, 22 y 26 de enero y 12, 19 y 26 de febrero. También organizó un baile infantil de trajes. Todas las sesiones alcanzaron el merecido éxito de costumbre.

★

## LO EXPERIMENTAL EN EL TEATRO DE TITERES

Nuestra agrupación Marionetistas de Barcelona se complace en anunciar que, en breve y en nuestro local social, será pronunciada una interesantísima conferencia sobre lo experimental en el teatro de títeres, ilustrada con demostraciones y con muñecos, por doña Mane Bernardo, de Buenos Aires, quien gentilmente ha aceptado la invitación que se le hizo a tal efecto.

Si bien, en su país, la Argentina, las actividades artísticas de la conferenciante son archiconocidas por su intensidad y polifacetismo, añadimos la siguiente breve biografía para orientación de nuestros socios.

Mane Bernardo, argentina de nacimiento, profesora Nacional de Dibujo, recibida en la Escuela Nacional de Artes, Profesora Superior de Grabado, agregada de la Escuela Superior de Bellas Artes de la Nación "Ernesto de Carcova", viene, desde el año 1933, dedicándose a los títeres, primero con el Teatro de Macse Perico, luego creando y dirigiendo el Teatro Nacional de Títeres del Instituto Nacional de Estudios de Teatro desde 1944 hasta su clausura, a fines de 1946, por el Partido Peronista. Entonces fundó el Teatro Libre Argentino de Títeres

(TLAT) cuya dirección viene compartiendo con Sarah Bianchi. Aparte de estas actividades, ha encontrado tiempo para publicar tres manuales sobre la construcción y el arte del titere.

Por lo tanto, a Mane Bernardo no le falta ni preparación, ni experiencia, ni, menos aún, vocación para disertar sobre lo experimental en el teatro de títeres, que tan sorprendentes resultados ha venido dando durante los últimos veinte años y cuyos efectos empezaron a verse en público a partir de la última guerra.

excitando el creciente asombro de auditórios que no tenían noticia de lo que se venía tramando. En apoyo de este aserto, no hace falta más que nombrar, entre varias, la compañía francesa "Les Mains Yves Joli" que, prescindiendo totalmente de toda figura, se vale tan sólo de las manos enguantadas y de la luz para obtener efectos verdaderamente alucinantes.

Oportunamente se anunciará la fecha en que tendrá lugar tan excepcional conferencia.

H. V. T.

## NECROLOGICAS

### MIGUEL SOLDEVILA VALLS

El Fomento de las Artes Decorativas está de duelo con la pérdida de este Socio de Honor. Artista meritísimo y maestro eximio, lo mismo en su actividad profesional como en la dirección del Conservatorio Municipal de Artes Suntuarias "Escuela Massana".

En el breve escrito de alcance para la presente edición del *Boletín del F.A.D* no hay posibilidad de hacer el estudio cabal que merece su relevante personalidad, que dejamos para el número siguiente.

Conste hoy el profundo sentimiento por el óbito de un amigo y consocio cordial y afable en el trato y consecuente en su vocación afectiva y espiritual.

En el acto del entierro se patentizó la presencia de numerosos asociados y del Consejo Directivo en Corporación; cubría el féretro el paño mortuorio del F.A.D. y puede decirse que todo lo que cuenta en el mundo artístico hizo acto de presencia.

Desde estas líneas, expresamos a la viuda e hijos del extinto artista nuestra más profunda condolencia.

### CONCHITA MANCHON DE JAVIER

Ultimamente, falleció nuestra consocio doña Conchita Manchón de Javier, quien, en recientes manifestaciones colectivas del F.A.D. hizo gala de sus realizaciones. Así, por ejemplo, a las exposiciones del Hogar Popular y de la Mesa Puesta del Hogar Moderno aportó varias mantelerías, con aplicaciones de tejidos, formando composiciones de muy bello colorido, que, en ambas ocasiones, fueron nota destacada.

Una de sus bellas realizaciones ilustró la portada del número anterior de nuestra Revista.

Reciban sus deudos y familiares nuestra sentida condolencia.



### PASCUAL VILA SIVILL

Victima de desgraciado accidente, falleció, en nuestra ciudad, don Pascual Vila Sivill, socio que, desde hace bastantes años, figuraba en nuestras filas y asistía asiduamente a los actos de la entidad.

Expresamos nuestro sentido pésame a su esposa e hijos, así como a su hermano y consocio del F.A.D., don Luís.

Estampados

de verano

exclusivos

modernos

clásicos

TAPICERIAS TRONC

Rambla de Cataluña, 32  
Avda. Generalísimo, 568

Visite en Rambla de Cataluña, 32

la Exposición «Estampados Exclusivos 1956»

Res. R / 1

*Ofrezca Vd. a sus clientes*  
**UN NUEVO CONFORT**  
**FOAMEX Firestone**  
*espuma de látex*

reúne las cualidades ideales  
para el mobiliario moderno.



**FOAMEX**  
**Firestone**  
*espuma de látex*



asegura una vida mejor,  
porque es

**CONFORTABLE - HIGIENICO - DURADERO - ECONOMICO**



**Firestone-Hispania**

Delegación en Barcelona:  
Via Layetana, 168-Balmes, 155-7